

Central remote controller **TU2C-LINK/TCC-LINK compatible**

Nom du modèle

TCB-SC640U-UL



Multilingual installation manuals and owner's manual



[English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/tcb-sc640u.htm>

- Nous vous remercions d'avoir acheté ce dispositif de commande centralisée.
- Afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant utilisation et assurez-vous que vous avez bien compris le contenu.
En particulier, veuillez lire les « Consignes de sécurité ».
- Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver dans un endroit où l'opérateur de l'unité peut toujours s'y reporter.

Sommaire

1 Guide de démarrage rapide	4
2 Consignes de sécurité	5
3 Avant l'utilisation	7
Configurations du système	7
Noms et fonctions de chaque pièce	8
Pièce du panneau de commande	8
Liste des icônes	9
Écran à cristaux liquides	10
Changer d'écrans	13
Réglage de l'horloge (Horloge)	14
Modification du Premier jour de la Semaine (Premier jour)	16
4 Utilisation basique	17
Démarrage/Arrêt du fonctionnement	17
Démarrage/arrêt du fonctionnement de tous les climatiseurs	17
Démarrage/arrêt du fonctionnement de tous les climatiseurs dans une Zone	18
Démarrage/Arrêt du fonctionnement d'un climatiseur individuel	19
Modification des réglages de la pompe à chaleur air/eau (Régler la température, Mode de fonctionnement, Vitesse vent. et Volet)	20
Réglage du calendrier de fonctionnement	21
Modification de la programmation des opérations (Activ./Annuler programmation et Paramètres programmation)	23
Modification des détails des paramètres horaire du fonctionnement	23
Copie du calendrier de fonctionnement	26
Suppression du calendrier de fonctionnement	27
Modification des détails des paramètres horaire de jour spécial	28
Modification du Programme économie énergie (Programme éco. énergie)	29
Modification des détails des paramètres du programme économie énergie	29
Copie du Programme éco. énergie	30
Suppression du Programme éco. énergie	31
5 Fonctions diverses	32
Réglage des détails de l'opération	32
Fonctionnement après le nettoyage du filtre (Réinitialiser icône filtre)	33
Limitez la puissance du climatiseur (Mode économie d'énergie)	34
Verrouiller le fonctionnement de la télécommande locale (Verrouillage touches)	35
Effectuez tous les réglages de volet dans le groupe en même temps (Réglage volets dans groupe)	36
Définissez la plage pour changer les réglages de température (Régler plage temp. limite)	37
Ramener le réglage de température à la valeur précédente après la période de temps spécifiée (Retour réglage initial)	37
Affiche les noms des modèles et les numéros de série. (Informations sur l'unité)	38

6	Menu Administrateur	39
	Renommer une zone (Paramètres nom zone)	39
	Modification de l'affichage d'écran (Paramètres affichage écran)	40
	Modification du fonctionnement d'une touche (Paramètres bouton)	41
	Vérification de l'Historique vérific./notif. (Historique vérific./notif.)	43
	Modification du mot de passe administrateur (Param. mot de passe admin.)	44
	Vérification des informations du dispositif (Informations)	44
7	Résolution des problèmes	45
8	Annexe	46
	Spécifications	46
	Liste des fonctions	46

1 Guide de démarrage rapide

Utilisation basique	
Pour démarrer/arrêter le fonctionnement du climatiseur	→ « Démarrage/Arrêt du fonctionnement » (P.17)
Pour modifier la température réglée	→ « Modification des réglages de la pompe à chaleur air/eau (Régler la température, Mode de fonctionnement, Vitesse vent. et Volet) » (P.20)
Pour modifier le mode de fonctionnement (Froid/Chaud/Auto/ Déshum. ou Circulat.)	→ « Modification des réglages de la pompe à chaleur air/eau (Régler la température, Mode de fonctionnement, Vitesse vent. et Volet) » (P.20)

Utilisation avancée	
Veuillez utiliser les fonctions suivantes, selon les besoins.	
Pour réserver l'opération de démarrage/arrêt	→ « Réglage du calendrier de fonctionnement » (P.21)
Pour annuler le signe de filtre après le nettoyage du filtre	→ « Fonctionnement après le nettoyage du filtre (Réinitialiser icône filtre) » (P.33)
Effectuer les réglages d'économie d'énergie	→ « Limitez la puissance du climatiseur (Mode économie d'énergie) » (P.34)
Pour restreindre le fonctionnement de la télécommande locale	→ « Verrouiller le fonctionnement de la télécommande locale (Verrouillage touches) » (P.35)

2 Consignes de sécurité

Cette section explique les consignes de sécurité que vous devez suivre afin d'éviter de blesser l'utilisateur ainsi que les autres personnes et d'endommager le matériel.

« Description de l'affichage » explique la classification du degré de gravité des blessures ou des dommages qui peuvent se produire si l'appareil n'est pas manipulé correctement, alors que « Description des symboles » indique la signification des symboles.

Description de l'affichage

AVERTISSEMENT

Indique un « Contenu susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves (*1) pour l'utilisateur en cas de manipulation incorrecte ».

ATTENTION

Indique un « Contenu susceptible de provoquer des blessures légères (*2) pour l'utilisateur ou des dégâts matériels (*3) en cas de manipulation incorrecte ».

* 1 : Les blessures graves se réfèrent à des effets durables tels que la cécité, des blessures, des brûlures (haute température/basse température), des électrocutions, des fractures osseuses, des empoisonnements, etc. et à des blessures nécessitant une hospitalisation/ un traitement ambulatoire à long terme.

* 2 : Les blessures mineures désignent des blessures, des brûlures ou des électrocutions, etc. qui ne nécessitent pas d'hospitalisation ou de traitement ambulatoire à long terme.

* 3 : Les dommages matériels concernent les dommages prolongés liés aux habitations, aux biens ménagers, au bétail, aux animaux domestiques, etc.

Description des symboles



Indique les actions interdites. La description des actions absolument interdites est indiquée sous forme d'image et/ou de texte placés dans ou près du symbole.



Indique les instructions qui doivent être suivies. La description des instructions est indiquée par une image et/ou un texte placés dans ou près du symbole.

AVERTISSEMENT

Précautions lors de l'installation

 Demande d'installation	<p>Adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à un professionnel pour les travaux d'installation. L'installation nécessite une expertise technique spécialisée. Si vous tentez d'effectuer vous-même les travaux d'installation et que vous effectuez ces travaux de manière incorrecte, cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.</p>	 Utilisez les produits spécifiés	<p>Utilisez le climatiseur TOSHIBA désigné. Veuillez utiliser le climatiseur TOSHIBA désigné. L'utilisation de pièces autres que celles spécifiées peut provoquer un incendie, une électrocution ou une fuite d'eau. Veuillez également faire appel à un professionnel pour les travaux d'installation.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Précautions lors de l'utilisation

 Interdit	<p>Ne manipulez pas les interrupteurs avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une électrocution ou une panne.</p>	 Interdit	<p>Ne mouillez pas le dispositif de commande centralisée. Veuillez à ne pas mouiller le dispositif de commande centralisée. Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou une panne.</p>
 Obligatoire	<p>Mettez l'appareil hors tension si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur de brûlé, etc.). Une utilisation prolongée peut provoquer un incendie ou une électrocution. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.</p>	 Obligatoire	<p>N'utilisez pas une source d'alimentation autre que le modèle spécifié. L'utilisation d'une source d'alimentation autre que le modèle spécifié peut provoquer un incendie ou une panne. Veuillez utiliser une alimentation de 120V CA.</p>

Précautions à prendre en cas de déplacement/réparation

 Interdit	<p>Ne pas réorganiser. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.</p>	 Requête	<p>Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité pour effectuer les réparations. Une réparation défectueuse peut provoquer un incendie ou une électrocution.</p>
 Demande de déplacement	<p>Contactez un spécialiste ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil pour tout déplacement et réinstallation du climatiseur. Une installation défectueuse peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.</p>		

⚠ ATTENTION

Précautions lors de l'installation

 Vérifiez l'emplacement d'installation	N'installez pas l'appareil dans des endroits soumis à une forte humidité ou à de fortes vibrations. Cela pourrait provoquer une défaillance.	 Vérifiez l'emplacement d'installation	N'installez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur. Cela pourrait provoquer une défaillance.
 Vérifiez l'emplacement d'installation	N'installez pas l'appareil dans des zones où du bruit est généré. Il peut en résulter un fonctionnement anormal.	 Vérifiez l'emplacement d'installation	N'installez pas ce produit dans un endroit où il existe un risque de fuite de gaz combustible. La fuite et l'accumulation de gaz au voisinage du climatiseur peut provoquer un incendie.
 Vérifiez l'emplacement d'installation	N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où des enfants peuvent être présents.		

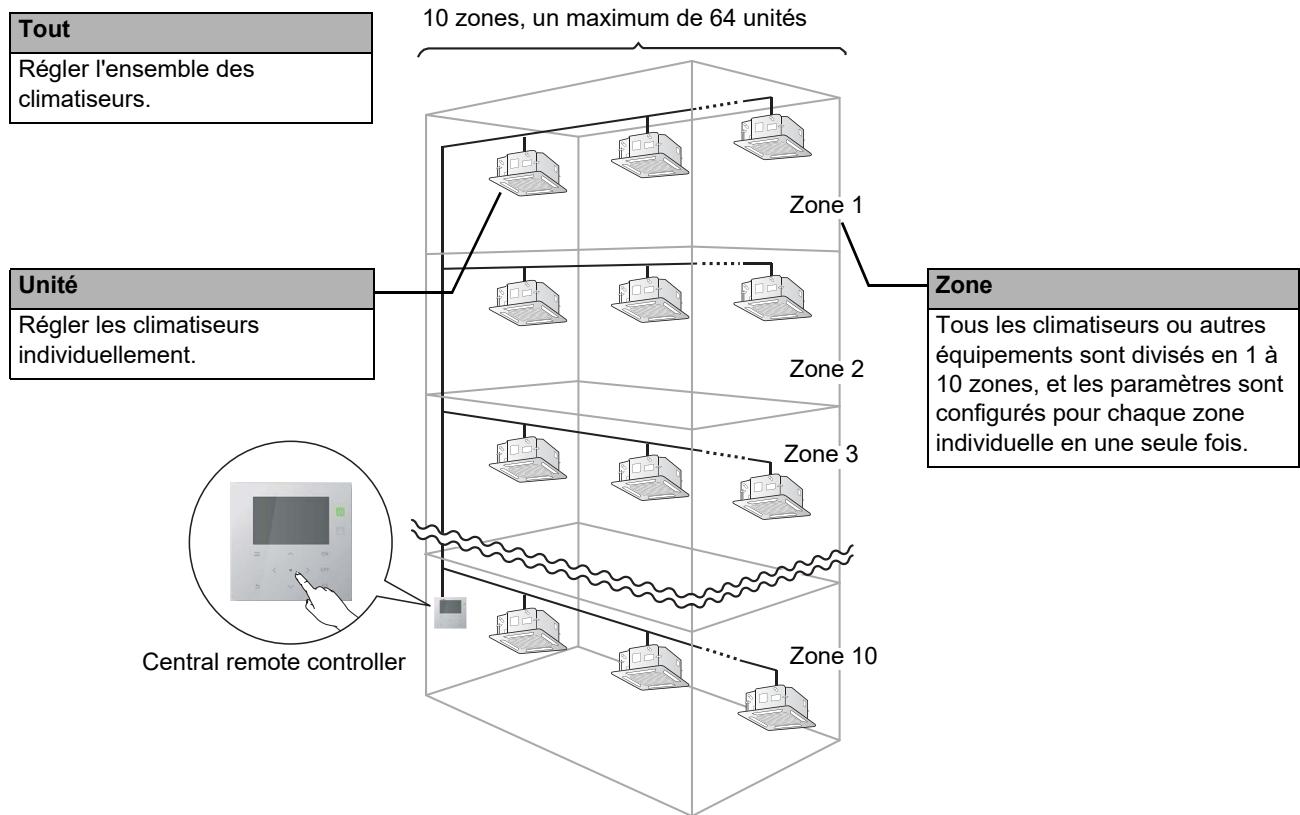
Précautions lors de l'utilisation

 Interdit	Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs importants. Cela pourrait provoquer une défaillance.	 Si vous remarquez quelque chose d'anormal, mettez l'appareil hors tension	Si ce produit ne fonctionne pas correctement, mettez l'alimentation électrique d'origine hors tension, puis contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour demander une réparation. Un fonctionnement continu avec une anomalie peut provoquer un incendie ou une électrocution.
 Instructions	Lors du nettoyage et du contrôle, coupez le disjoncteur de fuite à la terre. La non-observation de cet avertissement peut provoquer des blessures.		

3 Avant l'utilisation

Configurations du système

Les configurations du système que cette unité peut contrôler sont les suivantes :

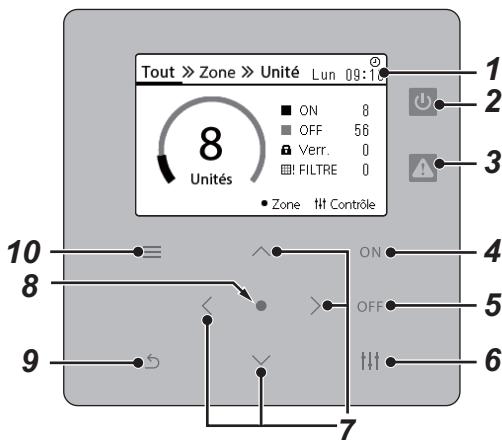


- La commande peut être exécutée dans trois unités différentes : Tout, Zone et Unité.
 - Jusqu'à 10 zones peuvent être contrôlées.
 - Il est possible de contrôler jusqu'à 64 unités (climatiseurs et autres équipements).
 - Autres équipements : Dispositif dont la température réglée et le mode de fonctionnement ne peuvent pas être contrôlés ou surveillés.
- Les principaux dispositifs comprennent les réglages de la lumière et le ventilateur.

Chaque écran montre un exemple d'affichage. Le contenu de l'affichage peut varier en fonction des paramètres de l'environnement d'utilisation.

Noms et fonctions de chaque pièce

Pièce du panneau de commande



N°	Nom	Fonctions
1	Écran à cristaux liquides (P.10)	
2	Témoin de fonctionnement	S'allume pendant le fonctionnement et s'éteint à la mise à l'arrêt. * Le témoin de fonctionnement s'allume si l'un des climatiseurs fonctionne et s'éteint lorsque tous les climatiseurs sont arrêtés.
3	Témoin de vérification	S'allume en rouge en cas d'anomalie. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité.
4	Bouton [ON]	Appuyez dessus pour démarrer l'opération.
5	Bouton [OFF]	Appuyez dessus pour arrêter l'opération.
6	Touche [☰] (Contrôle)	Appuyez dessus pour afficher l'écran « Contrôle » ou l'écran « Menu » pour commander les climatiseurs.
7	Touches [▲] [▼] [◀] [▶]	Appuyez dessus pour sélectionner l'élément de réglage.
8	Touche [●] (Confirmer)	Appuyez dessus lors du changement d'écran entre Tout, Zone et Unité, ou lorsque vous sélectionnez un élément et allez sur l'écran suivant.
9	Touche [◀] (Retour)	Appuyez dessus pour revenir à l'écran précédent.
10	Touche [☰] (Menu)	Appuyez dessus pour afficher l'écran « Menu Paramètres » pour configurer les réglages de l'unité.

Liste des icônes

N°	Icône	Description
1		Une anomalie se produit. Vérifiez avec « Historique des vérifications » (P.43) et contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
2		Un code de notification se produit. Vérifiez avec « Historique des notifications » (P.43).
3		S'affiche lorsqu'il est temps de nettoyer le filtre. (P.33)
4		S'affiche lorsque la préparation pour le chauffage est en cours.
5		S'affiche lorsque la préparation pour l'opération est en cours.
6		La température acquise à partir de l'unité intérieure s'affiche uniquement sur l'écran « Contrôle » de l'unité.
7		S'affiche lorsque Mode économie d'énergie est réglé. (P.34)
8		S'affiche lorsque cette unité est réglée sur Mode de contrôle local.*
9		S'affiche lorsque le fonctionnement de la télécommande locale connectée à chaque climatiseur est restreint. Pour plus de détails, voir « Verrouiller le fonctionnement de la télécommande locale (Verrouillage touches) » (P.35).
10		Affiché lorsqu'une programmation est définie.
11		Affiché lorsque le signal d'arrêt d'urgence (entrée externe) est détecté.*
12		Affiché lorsque le signal de limitat. de puissance (entrée externe) est détecté.*
13		Affiché lorsque le signal de fonctionnement nocturne (entrée externe) est détecté.*
14		Affiché lorsque le signal de verrouillage (entrée externe) est détecté.*
15		Affiché durant l'heure d'été.

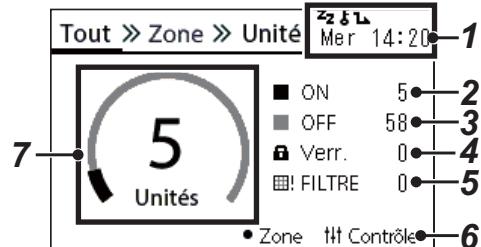
* Veuillez consulter le manuel d'installation pour plus d'informations.

Écran à cristaux liquides

Les écrans « Tout », « Zone » et « Unité » vous permettent de vérifier l'état de fonctionnement de chaque zone, l'écran « Contrôle » de contrôler l'état de fonctionnement, et l'écran « Menu » pour les réglages détaillés. Pour plus de détails sur comment passer d'un écran à un autre, voir « Changer d'écrans » (P.13).

Écran Tout

Vous pouvez vérifier et contrôler l'état de fonctionnement de tous les climatiseurs surveillés et contrôlés.

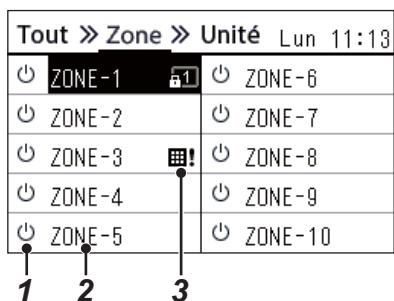


* Avant d'utiliser ce dispositif, veillez à régler l'Horloge.
(P.14)

N°	Fonctions			
1	L'heure réglée dans « Horloge » s'affiche. Si une programmation a été définie, une icône s'affiche au-dessus de l'horloge lorsqu'un signal d'entrée externe est reçu.			
2	Le nombre de climatiseurs en fonctionnement (y compris les autres équipements) s'affiche.			
3	Le nombre de climatiseurs à l'arrêt (y compris les autres équipements) s'affiche.			
4	Le nombre de climatiseurs pour lesquels la télécommande locale est désactivée par « Verrouillage touches » s'affiche.			
5	Les icônes suivantes s'affichent dans l'ordre de priorité indiqué.			
	Ordre de priorité	Ikône	Nom	Description
	1	⚠	Vérification	Affiché lorsqu'un code de vérification se produit.
	2	⚡	Notif.	Affiché lorsqu'un code de notification se produit.
	3	⚠!	FILTRE	S'affiche lorsqu'il y a des climatiseurs qui nécessitent un nettoyage immédiat du filtre.
6	Le Guide de fonctionnement de touche s'affiche.			
7	Le nombre de climatiseurs en fonctionnement (y compris les autres équipements) est affiché par le compteur ON/OFF. Le nombre de climatiseurs en marche est indiqué par le nombre à l'intérieur du compteur ON/OFF.			

Écran de Zone

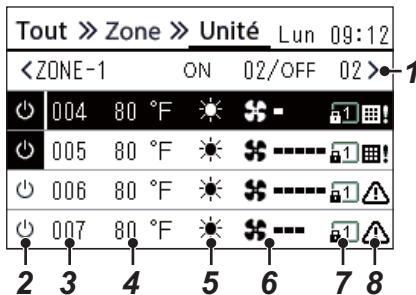
Vous pouvez vérifier et contrôler l'état de fonctionnement des unités des zones. Vous pouvez également vérifier s'il y a des anomalies et si un nettoyage de filtre est nécessaire.



N°	Fonctions			
1	L'état de fonctionnement de la zone s'affiche. Si vous commandez un climatiseur dans la zone, ⚡ s'affiche. Si tous les climatiseurs sont arrêtés, ⚡ s'affiche.			
2	Le nom de la zone s'affiche.			
3	Les icônes suivantes s'affichent dans l'ordre de priorité indiqué.			
	Ordre de priorité	Ikône	Nom	Description
	1	⚡	Arret d'urgence	S'affiche lorsque la commande du système d'urgence est en cours d'exécution.
	2	⚠	Vérification	Affiché lorsqu'un code de vérification se produit.
	3	⚡	Notif.	Affiché lorsqu'un code de notification se produit.
	4	🔒	Verr.	Affiché lorsque « Verrouillage touches » est réglé.
	5	🔒	Verrouillage	S'affiche lorsque le verrouillage est en cours d'exécution.
	6	⚡	Limitat. de puissance	S'affiche lorsque la commande Limitat. de puissance est en cours d'exécution.
	7	💤	Fonctionnement nuit	S'affiche lorsque la commande Fonctionnement nuit est en cours d'exécution.
	8	⚠!	FILTRE	S'affiche lorsqu'il y a des climatiseurs qui nécessitent un nettoyage immédiat du filtre.

Écran d'unité

Vous pouvez vérifier et contrôler l'état de fonctionnement des climatiseurs dans chaque zone individuellement. Vous pouvez vérifier la température définie et d'autres états, ainsi que la présence d'anomalies et si le nettoyage du filtre est nécessaire.

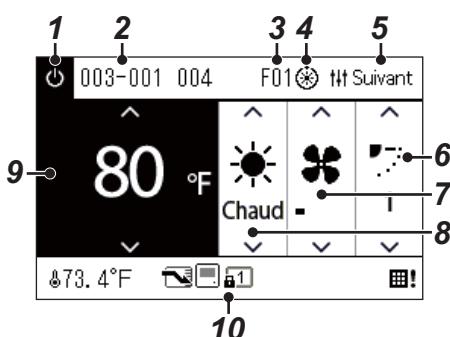


Fonctions			
N°	Description		
1	Le nom de la zone affichée à l'écran et le nombre de climatiseurs en fonctionnement/arrêtés dans la zone s'affichent.		
2	L'état de fonctionnement s'affiche. Pendant le fonctionnement, s'affiche, à l'arrêt, s'affiche.		
3	Les dispositifs enregistrés sont affichés dans l'ordre croissant des adresses de commande centralisée.		
4	La température réglée s'affiche.		
5	Le mode de fonctionnement s'affiche.		
6	La vitesse du ventilateur s'affiche.		
7	: S'affiche lorsque « Verrouillage touches » est réglé.		
8	Les icônes suivantes s'affichent dans l'ordre de priorité indiqué.		
Ordre de priorité	Ikône	Nom	Description
1		Arret d'urgence	S'affiche lorsque la commande du système d'urgence est en cours d'exécution.
2		Vérification	Affiché lorsqu'un code de vérification se produit.
3		Notif.	Affiché lorsqu'un code de notification se produit.
4		Verrouillage	S'affiche lorsque le verrouillage est en cours d'exécution.
5		Limitat. de puissance	S'affiche lorsque la commande Limitat. de puissance est en cours d'exécution.
6		Fonctionnement nuit	S'affiche lorsque la commande Fonctionnement nuit est en cours d'exécution.
7		FILTRE	S'affiche lorsqu'il y a des climatiseurs qui nécessitent un nettoyage immédiat du filtre.

Écran de commande

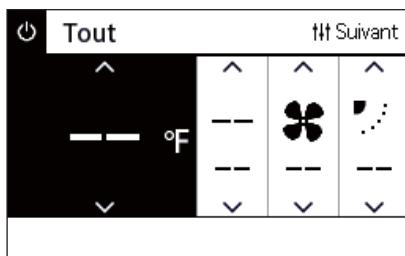
Vous pouvez vérifier et modifier les contenus des réglages par Tout, par Zone, ou par Unité.

Appuyez sur [↑↑↑] (Contrôle) sur l'écran « Tout », « Zone » ou « Unité » pour afficher chaque écran de « Contrôle ».



Fonctions	
N°	Description
1	L'état de fonctionnement s'affiche. Pendant le fonctionnement, s'affiche, à l'arrêt, s'affiche.
2	La plage de contrôle actuellement affichée (Tout, Zone ou Adresse d'unité(Ligne - Intérieure Commande centralisée)) s'affiche.
3	S'il y a une anomalie, un code de vérification s'affiche en lettres et en chiffres. S'il y a une notification, un code de notification s'affiche sous forme de numéro. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
4	S'affiche durant la préparation. : Préparation pour le fonctionnement en cours. : Préparation pour le chauffage en cours.
5	Le Guide de fonctionnement de touche s'affiche.
6	Vous pouvez vérifier et modifier le volet.
7	Vous pouvez vérifier et modifier la vitesse du ventilateur. (P.20)
8	Vous pouvez vérifier et modifier le mode de fonctionnement. (P.20)
9	Vous pouvez vérifier et modifier la température réglée. (P.20)
10	L'icône d'état de fonctionnement s'affiche. De plus, le Guide d'utilisation des touches s'affiche lorsque vous modifiez la température réglée ou tout autre réglage. Pour les icônes affichées, voir la liste des icônes (P.9).

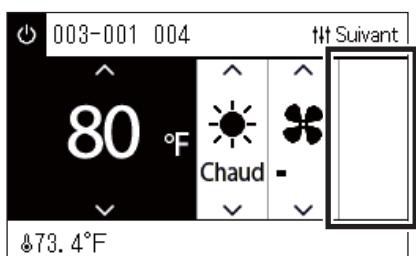
◆ Lorsque « -- » s'affiche sur l'écran de « Contrôle » de Tout ou de Zone



S'affiche lorsque les réglages des climatiseurs ne correspondent pas.

- Lorsque vous avez configuré les réglages sur l'écran de « Contrôle » de Tout ou de Zone mais que les réglages d'un des climatiseurs deviennent invalides car il n'a pas la fonction correspondante.
- Lorsque vous avez modifié un réglage individuel à l'aide de la télécommande locale après avoir modifié les réglages sur l'écran de « Contrôle » de Tout ou de Zone.
- Si vous appuyez sur [●] (Confirmer) avec « -- » affiché, le climatiseur n'est pas réglé.

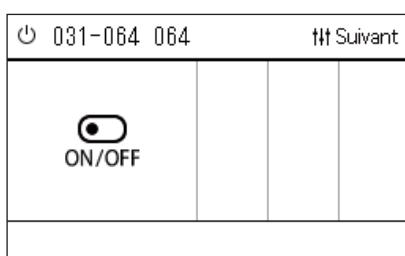
◆ Lorsqu'un blanc s'affiche sur l'écran de « Contrôle » de l'unité



Un blanc s'affiche s'il y a une fonction dont les réglages ne peuvent pas être modifiés.

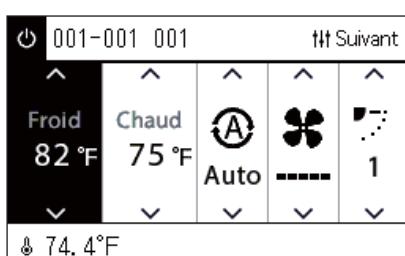
L'écran illustré à gauche est un exemple du modèle avec un volet corrigé. Les espaces blancs ne peuvent pas être sélectionnés à l'aide de [<] ou [>].

◆ Lorsque ce qui suit s'affiche sur l'écran de « Contrôle » de l'Unité



L'interface de contrôle des dispositifs à usage général est enregistrée. La seule opération possible est la mise sous/hors tension.

◆ Températures de consigne pour « Froid (Cool) » et « Chauffage (Heat) » en modes de fonctionnement automatique (point de réglage double)



Avec les réglages du point de réglage double, vous pouvez régler des températures de consigne individuelles pour les opérations « Froid (Cool) » et « Chauffage (Heat) » pour régler la température intérieure.

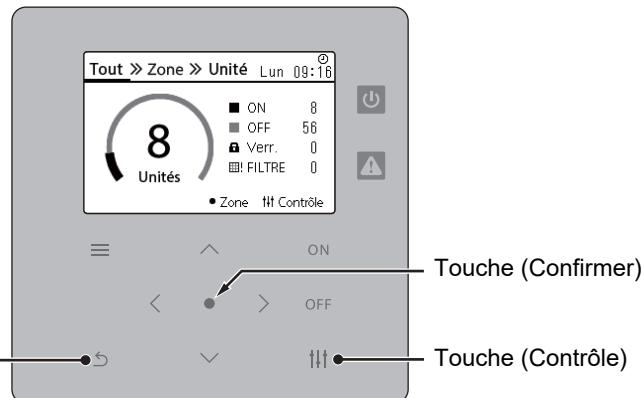
Pour ce faire, demandez à votre revendeur de le régler.

Utilisez [<] et [>] pour sélectionner l'élément à modifier.

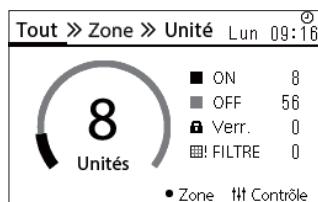
Effectuez les modifications à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Changer d'écrans

Pour basculer entre les écrans Tout, Zone et Unité, et afficher chaque écran de « Contrôle » et écran de « Menu », utiliser les touches comme suit :



Écran Tout



[] (Contrôle) [] (Retour)

[] (Confirmer)
[] (Retour)

Écran de Zone

Tout » Zone » Unité Lun 11:13	
ZONE-1	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

[] (Contrôle) [] (Retour)

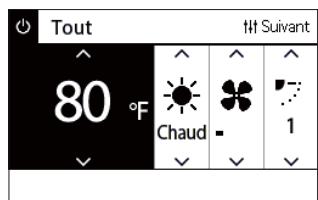
[] (Confirmer)
[] (Retour)

Écran d'unité

Tout » Zone » Unité Sam 11:13	
<ZONE-1	ON 02/OFF 02
004	80 °F ☀ -
005	80 °F ☀ -----
006	80 °F ☀ -----
007	80 °F ☀ ---

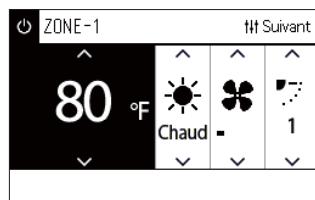
[] (Contrôle) [] (Retour)

Tout : écran de Contrôle



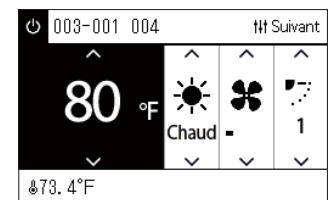
[] (Contrôle) [] (Retour)

Zone : écran de Contrôle



[] (Contrôle) [] (Retour)

Unité : écran de Contrôle



[] (Contrôle) [] (Retour)

Tout : écran de Menu

Menu Tout	
1. Réinitialiser icône filtre	
2. Ventilation	
3. Mode économie d'énergie	
4. Verrouillage touches	
5. Réglage volets dans groupe	

Zone : écran de Menu

Menu Zone	
1. Réinitialiser icône filtre	
2. Ventilation	
3. Mode économie d'énergie	
4. Verrouillage touches	
5. Réglage volets dans groupe	

Unité : écran de Menu

Menu Unité(1/2)	
1. Réinitialiser icône filtre	
2. Ventilation	
3. Verrouillage touches	
4. Réglage volets dans groupe	
5. Régler plage temp. limite	

Réglage de l'horloge (Horloge)

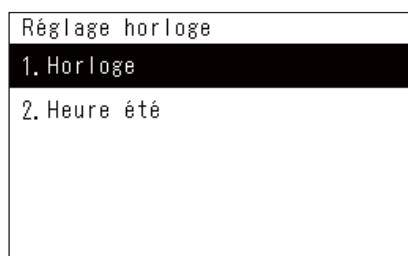
•CARACTÉRISTIQUES REQUISÉS

L'horloge doit être réglée avant le démarrage avec cette télécommande centrale.

Si l'horloge n'est pas réglée, l'horloge clignote et la programmation ne fonctionne pas.

Si l'horloge n'est pas réglée, l'historique de code de vérification/code de notification ne sera pas enregistré avec l'heure correcte.

Horloge



- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Horloge », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Réglage horloge » s'affiche.

- 2** Dans l'écran « Réglage horloge », sélectionnez « Horloge » puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Horloge » s'affiche.

- 3** Déplacez le curseur à l'aide des touches [<] et [>], changez l'année, le mois, le jour et l'heure à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

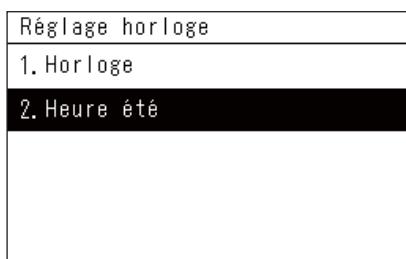
L'écran « Réglage horloge » s'affiche à nouveau.



• NOTE

- Si l'horloge n'est pas réglée, l'horloge affichée dans le coin supérieur droit de Tout, Zone ou Unité clignote.
- La période de conservation en cas de panne de courant est d'environ 3 jours.
- S'il n'y a pas d'alimentation pendant une longue période de temps, l'horloge est initialisée à « 01 01 2020 00:00 ».

Heure été



- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Horloge », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

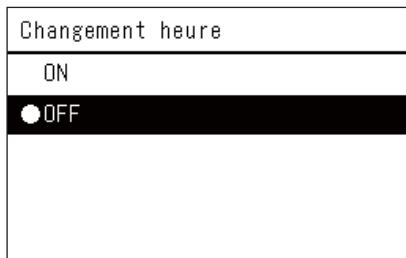
L'écran « Réglage horloge » s'affiche.



- 2** Sélectionnez « Heure été » à l'aide des touches [^] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Heure été » s'affiche.

◆ Changement heure



- 1** Dans l'écran « Heure été », sélectionnez « Changement heure », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Changement heure » s'affiche.

- 2** Sélectionnez « ON » ou « OFF » à l'aide des touches [^] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

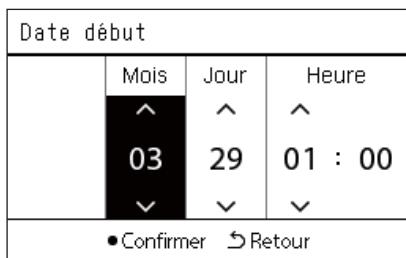
Si « ON » est réglé et que l'heure réglée dans « Date début » est atteinte, l'horloge avance d'1 heure.

Lorsque l'heure réglée dans « Date fin » est atteinte, l'horloge revient à l'heure d'origine.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Heure été » s'affiche à nouveau.
- Pendant la période d'« Heure été », ☰ s'affiche au-dessus de l'horloge.

◆ Date début/Date fin

Exemple : Date début



- 1** Dans l'écran « Heure été », sélectionnez « Date début », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

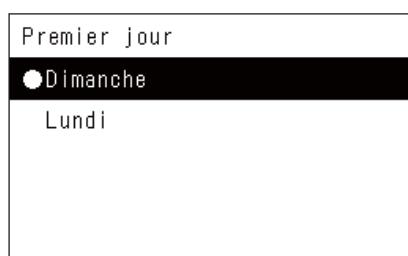
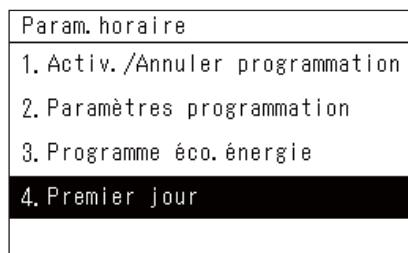
L'écran « Date début » s'affiche.

- 2** Déplacez le curseur à l'aide des touches [<] et [>], changez le mois, le jour et l'heure à l'aide des touches [^] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Heure été » s'affiche à nouveau.

Modification du Premier jour de la Semaine (Premier jour)

Réglez le premier jour de la semaine à afficher dans « Affichage Semaine », « Prog. hebdomadaire » et les autres écrans du calendrier de fonctionnement.



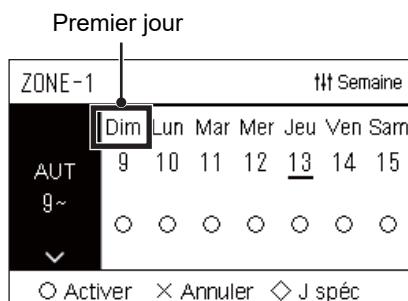
1 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. horaire », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Param. horaire » s'affiche.

2 Sélectionnez « Premier jour » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Premier jour » s'affiche.

3 Sélectionnez un jour de la semaine à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
Le jour de la semaine sélectionné est réglé.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Param. horaire » s'affiche à nouveau.
- Par défaut, « Dimanche » est réglé.

Exemple : Paramètres de programmation et écran « Affichage Semaine »



4 Utilisation basique

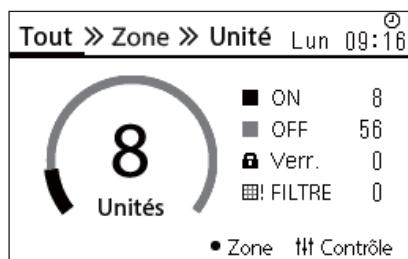
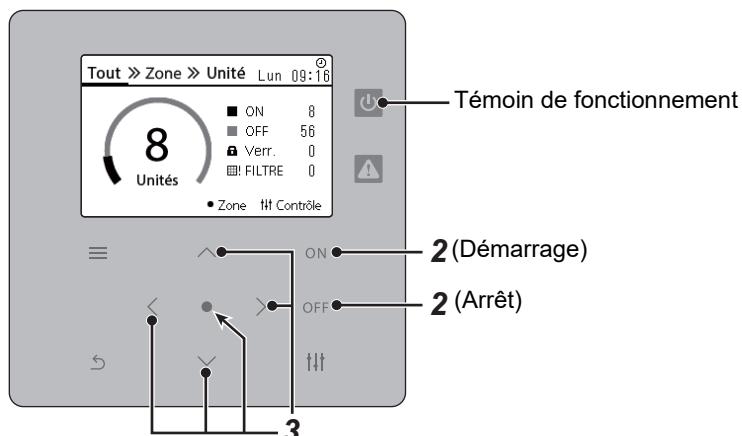
Cette rubrique explique les fonctions couramment utilisées telles que le démarrage/l'arrêt du fonctionnement du climatiseur, la température réglée et le mode de fonctionnement.

Démarrage/Arrêt du fonctionnement

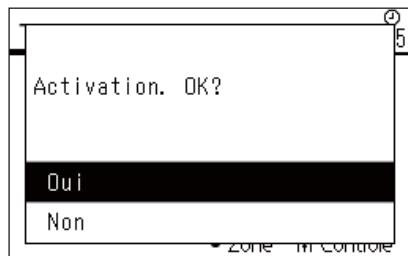
! ATTENTION

Désactivez toujours le disjoncteur d'alimentation si le produit dysfonctionne en raison de la foudre ou du sans-fil, etc. durant son fonctionnement. (Cause de défaillance)

Démarrage/arrêt du fonctionnement de tous les climatiseurs



1 Afficher l'écran « Tout ». (P.13)



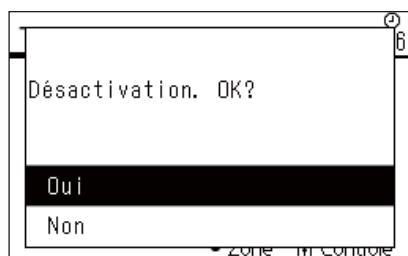
Pour démarrer

2 Appuyez sur [ON].

L'écran de confirmation s'affiche.

3 Appuyez sur [▲] [▼] pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Tous les climatiseurs commencent à fonctionner, et le témoin de fonctionnement s'allume.



Pour arrêter

2 Appuyez sur [OFF].

L'écran de confirmation s'affiche.

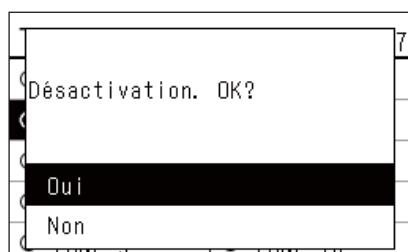
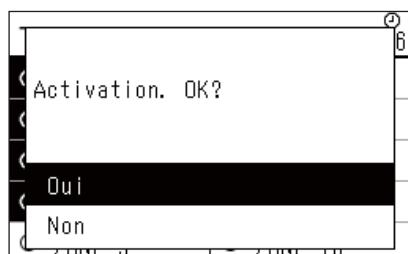
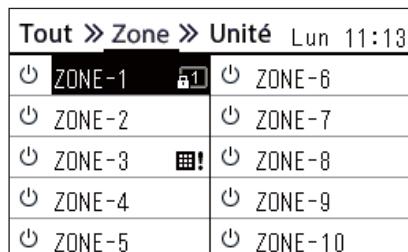
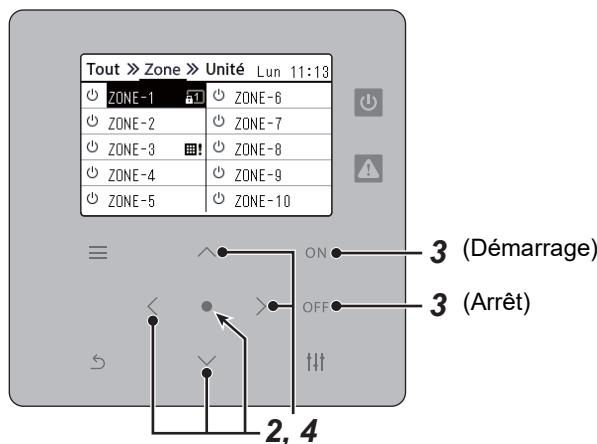
3 Appuyez sur [▲] [▼] pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Tous les climatiseurs arrêtent leur fonctionnement, et le témoin de fonctionnement s'éteint.

• NOTE

Si nécessaire, réglez la température, le mode de fonctionnement (Froid/Chaud, etc.), la vitesse du ventilateur et le volet. (P.20)

Démarrage/arrêt du fonctionnement de tous les climatiseurs dans une Zone



1 Afficher l'écran « Zone ». (P.13)

2 Appuyez sur [\wedge] [\vee] [\leftarrow] [\rightarrow] pour sélectionner une Zone.

La Zone sélectionnée est mise en valeur.

Pour démarrer

3 Appuyez sur [ON].

L'écran de confirmation s'affiche.

4 Appuyez sur [\wedge] [\vee] pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Tous les climatiseurs dans la Zone sélectionnée commencent à fonctionner et  devient .

Pour arrêter

3 Appuyez sur [OFF].

L'écran de confirmation s'affiche.

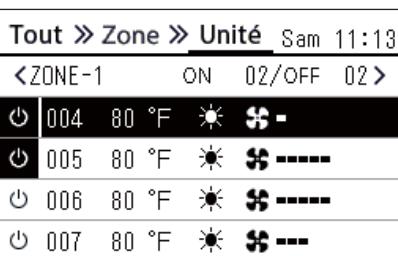
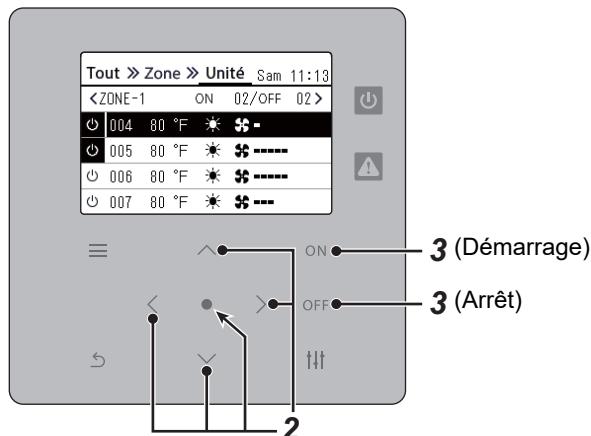
4 Appuyez sur [\wedge] [\vee] pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Tous les climatiseurs dans la Zone sélectionnée arrêtent leur fonctionnement et  devient .

• NOTE

Si nécessaire, réglez la température, le mode de fonctionnement (Froid/Chaud, etc.), la vitesse du ventilateur et le volet. (P.20)

Démarrage/Arrêt du fonctionnement d'un climatiseur individuel



1 Afficher l'écran « Unité ». (P.13)

2 Appuyez sur [<>] pour sélectionner une Zone puis appuyez sur [<>] pour sélectionner un climatiseur.

Pour démarrer

3 Appuyez sur [ON].

Le climatiseur sélectionné commence à fonctionner et  devient .

Pour arrêter

3 Appuyez sur [OFF].

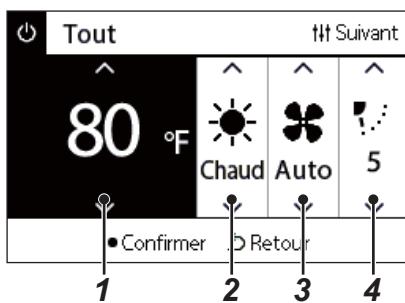
Le climatiseur sélectionné arrête son fonctionnement et  devient .

• NOTE

Si nécessaire, réglez la température, le mode de fonctionnement (Froid/Chaud, etc.), la vitesse du ventilateur et le volet. (P.20)

Modification des réglages de la pompe à chaleur air/eau (Régler la température, Mode de fonctionnement, Vitesse vent. et Volet)

Vous pouvez modifier la température réglée, le mode de fonctionnement, la vitesse du ventilateur et le volet. En fonction de la portée de la zone à régler, affichez l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone, ou Unité.



1 Afficher l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité (P.13)

2 Utilisez [<] et [>] pour sélectionner l'élément à modifier.

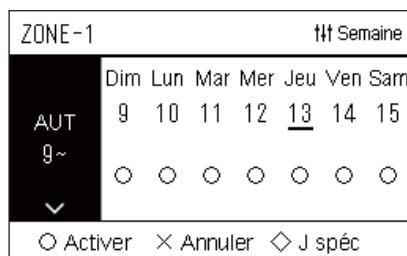
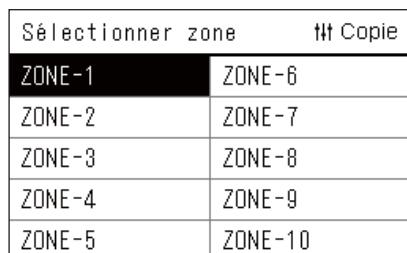
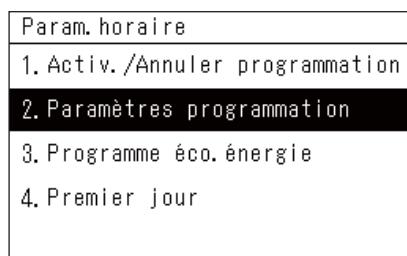
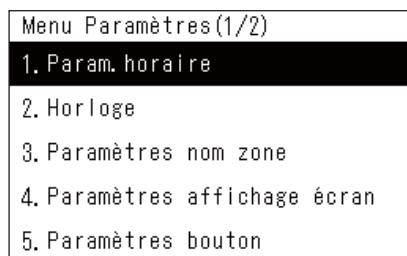
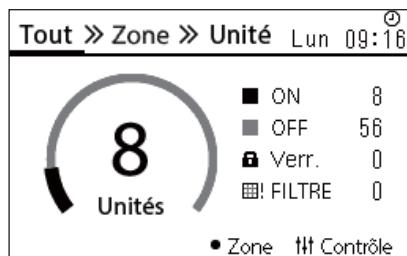
Pour plus de détails sur le réglage de chaque élément, reportez-vous au tableau ci-dessous.

3 Effectuez les modifications à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

- Les modifications apportées aux réglages ne sont pas reflétées sur la pompe à chaleur air-eau tant que vous n'appuyez pas sur [●] (Confirmer).

N°	Élément	Description																				
1	Régler la température	<p>Vous pouvez modifier la température réglée à l'aide des touches [^] et [v].</p> <p>• NOTE</p> <ul style="list-style-type: none"> La température réglée ne peut pas être modifiée lorsque le mode de fonctionnement est Circulat. La plage de températures qui peut être réglée diffère en fonction du mode de fonctionnement. Si une température en dehors de la plage de température réglée du mode de fonctionnement correspondant est réglée, la température passe à la température limite supérieure - ou inférieure - de la plage. 																				
2	Mode de fonctionnement	<p>Vous pouvez modifier le mode de fonctionnement à l'aide des touches [^] et [v].</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTO</td> <td>CHAUD</td> <td>FROID</td> <td>CIRCULAT.</td> <td>DÉSHUM.</td> </tr> </table> <p>• NOTE</p> <p>Les modes de fonctionnement qui ne peuvent pas être réglés ne sont pas affichés.</p>						AUTO	CHAUD	FROID	CIRCULAT.	DÉSHUM.										
AUTO	CHAUD	FROID	CIRCULAT.	DÉSHUM.																		
3	Vitesse vent.	<p>Vous pouvez modifier la vitesse de ventilation à l'aide des touches [^] et [v].</p> <table border="1"> <tr> <td>Auto</td> <td>-</td> <td>--</td> <td>---</td> <td>----</td> <td>-----</td> </tr> </table> <p>• NOTE</p> <ul style="list-style-type: none"> Les vitesses de ventilation qui ne peuvent pas être réglées ne sont pas affichées. Un blanc s'affiche si la vitesse de ventilation est corrigée. 	Auto	-	--	---	----	-----														
Auto	-	--	---	----	-----																	
4	Volet	<p>Vous pouvez changer le volet de la manière suivante en utilisant les touches [^] et [v].</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oscillation</td> <td>Oscillation arrêtée</td> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td>F5</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <th>Mode de fonctionnement</th> <th>Plage de réglages</th> </tr> <tr> <td>Auto (Froid), Froid, Déshum.</td> <td>Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → Oscillation (retour au début)</td> </tr> <tr> <td>Auto (Chaud), Chaud, Circulat.</td> <td>Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscillation (retour au début)</td> </tr> </table> <p>• NOTE</p> <ul style="list-style-type: none"> La position du volet peut varier pour les unités d'en-tête et de suiveur. La plage de réglages varie en fonction du mode de fonctionnement. 								Oscillation	Oscillation arrêtée	F1	F2	F3	F4	F5	Mode de fonctionnement	Plage de réglages	Auto (Froid), Froid, Déshum.	Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → Oscillation (retour au début)	Auto (Chaud), Chaud, Circulat.	Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscillation (retour au début)
Oscillation	Oscillation arrêtée	F1	F2	F3	F4	F5																
Mode de fonctionnement	Plage de réglages																					
Auto (Froid), Froid, Déshum.	Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → Oscillation (retour au début)																					
Auto (Chaud), Chaud, Circulat.	Oscillation → Oscillation arrêtée → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Oscillation (retour au début)																					

Réglage du calendrier de fonctionnement



1 Sur l'écran « Tout », appuyez sur [≡] (Menu).

L'écran « Menu Paramètres » s'affiche.

2 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. horaire », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Param. horaire » s'affiche.

3 Sélectionnez « Paramètres programmation » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Sélectionner zone » s'affiche.

4 Sélectionnez la zone à régler à l'aide des touches [<], [▲], [▼] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Affichage Semaine » de la zone sélectionnée s'affiche.

5 Appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche.

- Sur l'écran « Affichage Semaine », vous pouvez annuler la programmation du fonctionnement ou régler l'unité pour qu'elle fonctionne conformément à la programmation du jour spécial. (P.24)
- Vous pouvez définir des dates jusqu'à 5 semaines à l'avance.

Prog. hebdomadaire		tit Copie
J spé 2	< Dim	> Lun
1	--:--	-- °F --:--
2	--:--	-- °F --:--
3	--:--	-- °F --:--
4	--:--	-- °F --:--

Dimanche		tit Suivant
1	2	3 4 5 6 7 8
^	^	
--:--	--:--	-- °F --:--
Heure	Commutation de fonctionnement	

Dimanche		tit Suivant
1	2	3 4 5 6 7 8
^	^	^
08 : 00	ON	-- °F --:--
▼	▼	▼
■ Confirmer	↳ Retour	

- 6** Sélectionnez le jour de semaine à régler à l'aide des touches [<>] et [<] et le calendrier à régler à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Édition de programme » s'affiche.

- 7** Déplacez le curseur à l'aide des touches [<>] et [<<], et réglez l'heure à l'aide des touches [^] et [v].

Vous ne pouvez pas commuter l'opération à moins si vous ne réglez pas l'heure.

- 8** Placez le curseur sur Commutation d'opération à l'aide des touches [<>] et [<<], commutez sur ON ou OFF à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau, avec la programmation ajoutée à la liste.

- Si vous appuyez sur [↳] (Retour) sans appuyer sur [●] (Confirmer), le réglage est annulé et l'écran revient à l'état dans lequel il se trouvait avant la modification.

Modification de la programmation des opérations (Activ./Annuler programmation et Paramètres programmation)

• NOTE

- Réglez l'horloge avant de régler la programmation.
- Si le programme de fonctionnement ou le programme d'économie d'énergie est activé,  s'affiche au-dessus de l'horloge.
- Si aucune unité intérieure n'est définie pour la zone, la programmation ne peut pas être définie.
- Les paramètres horaire ne sont pas effectifs dans les cas suivants.
L'horloge clignote (non réglée), la zone cible est réglée sur Annuler dans « Activ./Annuler programmation », ou Annuler est réglé dans l'écran « Affichage Semaine ».
- Vous pouvez régler la température entre 64 à 84°F. (Si la plage de température réglée a été modifiée, vous pouvez régler la température dans cette plage.)

Modification des détails des paramètres horaire du fonctionnement

Activer/Annuler programmation

Param. horaire
1. Activ. /Annuler programmation
2. Paramètres programmation
3. Programme éco. énergie
4. Premier jour

1 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. horaire », puis appuyez sur  (Confirmer).

L'écran « Param. horaire » s'affiche.

2 Sélectionnez « Activ./Annuler programmation » à l'aide des touches  et , puis appuyez sur  (Confirmer).

L'écran « Sélectionner zone » s'affiche.

3 Sélectionnez la zone à modifier à l'aide des touches ,  et , puis appuyez sur  (Confirmer).

L'écran « Réglage Activer/Annuler » de la zone sélectionnée s'affiche.

- Le réglage actuel s'affiche dans .

Sélectionner zone	
ZONE-1	
ZONE-2	
ZONE-3	
ZONE-4	
ZONE-5	
ZONE-6	
ZONE-7	
ZONE-8	
ZONE-9	
ZONE-10	

4 Sélectionnez « Activer » ou « Annuler » à l'aide de  et , puis appuyez sur  (Confirmer).

L'élément sélectionné est réglé.

- Si vous appuyez sur  (Retour), l'écran « Sélectionner zone » s'affiche à nouveau.

ZONE-1
 Activer
 Annuler

Paramètres programmation

Param. horaire
1. Activ. /Annuler programmation
2. Paramètres programmation
3. Programme éco. énergie
4. Premier jour

Sélectionner zone

Sélectionner zone		t <small>ilt</small> Copie
ZONE-1	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

Affichage hebdomadaire

ZONE-1		t <small>ilt</small> Semaine
	Dim Lun Mar Mer Jeu Ven Sam	
AUT	9 10 11 12 13 14 15	
9~	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
▼		
○ Activer	✗ Annuler	◇ J spéc

ZONE-1		t <small>ilt</small> Semaine
	Dim Lun Mar Mer Jeu Ven Sam	
AUT	9 10 11 12 13 14 15	
9~	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○		
▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼		
○ Activer	✗ Annuler	◇ J spéc

Programmation hebdomadaire

Prog. hebdomadaire		t <small>ilt</small> Copie
J spé 2	< Dim > Lun	
1 08:00	ON 77 °F	✗ 1
2 12:00	OFF -- °F	✗ 2
3 13:00	ON 78 °F	✗ 2
4 18:00	OFF -- °F	✗ 3

- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. horaire », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Param. horaire » s'affiche.

- 2** Sélectionnez « Paramètres programmation » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Sélectionner zone » s'affiche.

- Les zones pour lesquelles aucun climatiseur n'est enregistré ne s'affichent pas.

- 3** Sélectionnez la zone à régler à l'aide des touches [<], [▲], [▼] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Affichage Semaine » de la zone sélectionnée s'affiche.

- 4** Sélectionnez la semaine à modifier à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le curseur se déplace sur le premier jour de la semaine sélectionnée.

- 5** Sélectionnez la date à l'aide des touches [<] et [>], changez ○ (Activer), ✗ (Annuler) et ◇ (Jour spécial) à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le curseur se déplace sur la semaine de « Affichage Semaine ».

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour) sans appuyer sur [●] (Confirmer), le réglage est annulé et l'écran revient à l'état dans lequel il se trouvait avant la modification.
- Si vous n'appuyez pas sur [●] (Confirmer) après avoir effectué le changement, vous ne pouvez pas passer à l'écran « Prog. hebdomadaire ».
- Vous pouvez effectuer les réglages jusqu'à 5 semaines à l'avance.
- Par défaut, « ○ (Activer) », est réglé pour tous les jours.
- Pour plus d'informations sur le réglage des jours spéciaux, voir « Modification des détails des paramètres horaire de jour spécial » (P.28).

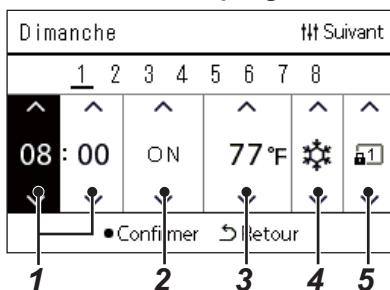
- 6** Placez le curseur sur l'affichage Semaine (extrémité gauche) ou sur le jour de la semaine que vous voulez régler et appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche.

- 7** Sélectionnez le jour de semaine à régler à l'aide des touches [<] et [>] et le calendrier à régler à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Édition de programme » s'affiche.

- Il n'est pas possible de régler plus de 8 programmations par jour.

Modification de programme

8 Déplacez le curseur à l'aide des touches [<>] et [<], et réglez l'heure à l'aide des touches [^] et [v].

9 Sélectionnez un élément à l'aide des touches [<>] et [<], modifiez le réglage à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyer sur [●] (Confirmer).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau, avec la programmation ajoutée à la liste.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour) sans appuyer sur [●] (Confirmer), le réglage est annulé et l'écran revient à l'état dans lequel il se trouvait avant la modification.
- Pour plus de détails sur le réglage de chaque élément, voir « Liste des éléments de réglage ».

Liste des éléments de réglage

N°	Élément	Description																																						
1	Heure	Changez l'heure en utilisant [<u>^</u>] et [<u>v</u>]. • NOTE Si l'heure n'est pas réglée, vous ne pouvez pas régler ON/OFF, la température de consigne, le mode de fonctionnement ou le verrouillage des touches.																																						
2	ON/OFF	Vous pouvez modifier ON/OFF à l'aide des touches [<u>^</u>] et [<u>v</u>]. • NOTE Si vous réglez « -- », le dernier état est maintenu.																																						
3	Régler la température	Vous pouvez modifier la température réglée à l'aide des touches [<u>^</u>] et [<u>v</u>]. • NOTE Si vous réglez « -- », la dernière température réglée est maintenue pour continuer l'opération.																																						
4	Mode de fonctionnement	Vous pouvez modifier le mode de fonctionnement à l'aide des touches [<u>^</u>] et [<u>v</u>]. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTO</td> <td>CHAUD</td> <td>FROID</td> <td>CIRCULAT.</td> <td>DÉSHUM.</td> </tr> </table> • NOTE Les modes de fonctionnement qui ne peuvent pas être réglés ne sont pas affichés.						AUTO	CHAUD	FROID	CIRCULAT.	DÉSHUM.																												
AUTO	CHAUD	FROID	CIRCULAT.	DÉSHUM.																																				
5	Verrouillage touches	Vous pouvez changer le verrouillage de touches comme suit à l'aide des touches [<u>^</u>] et [<u>v</u>]. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Icône</th> <th rowspan="2">Éléments de réglages</th> <th colspan="3">Fonction interdite pour la télécommande</th> </tr> <tr> <th>ON/OFF</th> <th>Mode de fonctionnement</th> <th>Régler la température</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>--</td> <td>—</td> <td colspan="3">Le dernier état de verrouillage est maintenu.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Déverrouiller</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verrouillage 1</td> <td>○</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verrouillage 2</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verrouillage 3</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verrouillage 4</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> • NOTE Si le Mode de contrôle local est activé, vous ne pouvez pas verrouiller les touches.	Icône	Éléments de réglages	Fonction interdite pour la télécommande			ON/OFF	Mode de fonctionnement	Régler la température	--	—	Le dernier état de verrouillage est maintenu.				Déverrouiller	-	-	-		Verrouillage 1	○	-	-		Verrouillage 2	○	○	○		Verrouillage 3	-	○	○		Verrouillage 4	-	○	-
Icône	Éléments de réglages	Fonction interdite pour la télécommande																																						
		ON/OFF	Mode de fonctionnement	Régler la température																																				
--	—	Le dernier état de verrouillage est maintenu.																																						
	Déverrouiller	-	-	-																																				
	Verrouillage 1	○	-	-																																				
	Verrouillage 2	○	○	○																																				
	Verrouillage 3	-	○	○																																				
	Verrouillage 4	-	○	-																																				

Copie du calendrier de fonctionnement

◆ Copie du calendrier de fonctionnement dans une autre zone

Selectionner zone	tit Copie
ZONE-1	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Slect destinat. copie	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Slect destinat. copie tit Start	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

1 Affichez l'écran « Sélectionner zone » (Étapes 1 à 3 de « Paramètres programmation » (P.24)).

2 Sélectionnez la zone source de la copie à l'aide des touches [<>], [<>], [<>] et [<>], puis appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Select destinat. copie » s'affiche.

3 Sélectionnez la zone de destination de copie à l'aide des touches [<>], [<>], [<>] et [<>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Pour la destination de copie sélectionnée, « ● » s'affiche à gauche du nom de zone.

Si vous appuyez sur [●] (Confirmer) dans la zone dans laquelle

« ● » est affiché, la sélection est annulée.

- S'il n'y a qu'une zone pour laquelle un climatiseur est enregistré, vous ne pouvez pas effectuer l'opération de copie.
- Seulement les zones pour lesquelles aucun climatiseur n'est enregistré ne s'affichent pas.
- La zone source de copie ne s'affiche pas.
- Plusieurs destinations de copie peuvent être sélectionnées.

4 Après avoir sélectionné la destination de la copie, appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

« Copie terminée » s'affiche et l'écran « Sélectionner zone » s'affiche à nouveau.

◆ Copie du calendrier de fonctionnement dans un autre jour de la semaine

Prog. hebdomadaire		tit Copie
J spé 2	< Dim	> Lun
1 08:00	ON	77 °F  
2 12:00	OFF	-- °F -- --
3 13:00	ON	78 °F  
4 18:00	OFF	-- °F -- 

Slect destinat. copie	
Lun	Mar Mer Jeu Ven Sam
• Activer/Annuler	

1 Affichez l'écran « Prog. hebdomadaire » (étapes 1 à 7 de « Paramètres programmation » (P.24)).

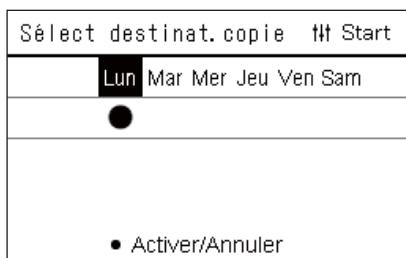
2 Sélectionnez le jour source de la copie à l'aide des touches [<>] et [<>], puis appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Select destinat. copie » s'affiche.

3 Sélectionnez le jour de destination de la copie à l'aide des touches [<>] et [<>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Pour le jour de destination de la copie sélectionnée, « ● » s'affiche en dessous.

- Le jour source de copie ne s'affiche pas.
- Plusieurs destinations de copie peuvent être sélectionnées.
- Le programme ne peut pas être copié dans un jour spécial.

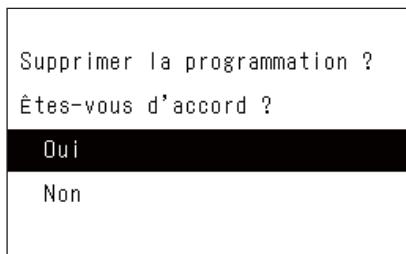


4 Après avoir sélectionné la destination de la copie, appuyez sur [¶¶] (Contrôle).

« Copie terminée » s'affiche et l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau.

Suppression du calendrier de fonctionnement

Prog. hebdomadaire					¶ Supp.
J spé 2 < Dim > Lun					
1	08:00	ON	77 °F	⚙ 1	
2	12:00	OFF	-- °F	--	
3	13:00	ON	78 °F	⚙ 2	
4	18:00	OFF	-- °F	--	☒



1 Affichez l'écran « Prog. hebdomadaire » (étapes 1 à 7 de « Paramètres programmation » (P.24)).

2 Utilisez [<] et [>] pour placer le curseur sur la programmation que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [¶¶] (Contrôle).

L'écran de confirmation « Supprimer le programme » s'affiche.

- Vous ne pouvez pas supprimer un programme si aucun programme n'est défini.

3 Sélectionnez « Oui » à l'aide des touches [^] et [v] puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le programme sélectionné est supprimé et l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau.

Si vous sélectionnez « Non », l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau sans supprimer le programme.

Prog. hebdomadaire					¶ Supp.
J spé 2 < Dim > Lun					
1	12:00	OFF	-- °F	--	
2	13:00	ON	78 °F	⚙ 2	
3	18:00	OFF	-- °F	--	☒
4	--:--	--	-- °F	--	

Modification des détails des paramètres horaire de jour spécial

Lors d'un jour défini comme un jour spécial dans l'écran « Affichage Semaine », le fonctionnement se produit selon le programme défini dans « J spé 1 » ou « J spé 2 », et non le programme défini pour le jour de la semaine.

Affichage hebdomadaire

ZONE-1		tit Semaine						
		Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
AUT	9	10	11	12	13	14	15	
9~	^	^	^	^	^	^	^	
	○	○	○	○	◇	○	○	
	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	
○ Activer		X Annuler		◇ J spéc				

Programmation hebdomadaire

Prog. hebdomadaire								
Sam	<	J spé 1	>	J spé 2				
1	--:--	--	--	°F	--	--		
2	--:--	--	--	°F	--	--		
3	--:--	--	--	°F	--	--		
4	--:--	--	--	°F	--	--		

Modification de programme

J spé 1									tit Suivant	
1 2 3 4 5 6 7 8										
^	^									
--	:--	--	--	--	--	--	--	--		
^	^									

J spé 1									tit Suivant	
1 2 3 4 5 6 7 8										
10	:00	ON	80	°F	●	-				
^	^	^	^	^	^	^				
^	^	^	^	^	^	^				

1 Affichez l'écran « Affichage Semaine » (étapes 1 à 6 de « Paramètres programmation » (P.24)).

2 Utilisez [<>] pour placer le curseur sur la semaine dans « Affichage Semaine » ou sur la date définie comme jour spécial, puis appuyez sur [tit] (Contrôle).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche.

3 Sélectionnez « J spé 1 » ou « J spé 2 » à l'aide des touches [<>] et [<] et le programme à régler à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Édition de programme » s'affiche.

- Il n'est pas possible de régler plus de 8 programmations par jour.

J spé 1: Jour spécial 1

J spé 2: Jour spécial 2

4 Déplacez le curseur à l'aide des touches [<>] et [<<], et réglez l'heure à l'aide des touches [^] et [v].

- Si l'heure n'est pas réglée, vous ne pouvez pas régler ON/OFF, la température ou le verrouillage des touches.

5 Sélectionnez un élément à l'aide des touches [<>] et [<<], modifiez le réglage à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau, avec la programmation ajoutée à la liste.

Modification du Programme économie énergie (Programme éco. énergie)

Modification des détails des paramètres du programme économie énergie

Param. horaire
1. Activ. /Annuler programmation
2. Paramètres programmation
3. Programme éco. énergie
4. Premier jour

- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. horaire », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Param. horaire » s'affiche.
- 2** Sélectionnez « Programme éco. énergie » à l'aide des touches [\wedge] et [\vee], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Sélectionner zone » s'affiche.
- Les zones pour lesquelles aucun climatiseur n'est enregistré ne s'affichent pas.

Sélectionner zone	tit Copie
ZONE-1	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

- 3** Sélectionnez la zone à régler à l'aide des touches [$<$], [\wedge], [\vee] et [$>$], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche.
- 4** Sélectionnez le jour de semaine à régler à l'aide des touches [$<$] et [$>$] et le calendrier à régler à l'aide des touches [\wedge] et [\vee], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Édition de programme » s'affiche.
- Il n'est pas possible de régler plus de 8 programmations par jour.

Dimanche	tit Suivant
1 2 3 4 5 6 7 8	
\wedge \wedge	
-- : --	Désactiver
\vee \vee	

- 5** Déplacez le curseur à l'aide des touches [$<$] et [$>$], et réglez l'heure à l'aide des touches [\wedge] et [\vee].
- Si l'heure n'est pas réglée, vous ne pouvez pas définir le taux d'économie.

Dimanche	tit Suivant
1 2 3 4 5 6 7 8	
\wedge \wedge \wedge	
08 : 00	Désactiver
\vee \vee \vee	

- 6** Modifiez le taux d'économie à l'aide des touches [\wedge] et [\vee], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau, avec la programmation ajoutée à la liste.

• NOTE

Le fonctionnement continue au dernier taux d'économie défini, sauf si vous optez pour « Désactiver » dans « Mode économie d'énergie » ou « Programme éco. énergie ».

Copie du Programme éco. énergie

◆ Copie du programme économie énergie dans une autre zone

Sélectionner zone		tit Copie
ZONE-1		ZONE-6
ZONE-2		ZONE-7
ZONE-3		ZONE-8
ZONE-4		ZONE-9
ZONE-5		ZONE-10

Sélect destinat. copie	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Sélect destinat. copie		tit Start
	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

1 Affichez l'écran « Sélectionner zone » (étapes 1 et 2 de « Modification des détails des paramètres du programme économie énergie » (P.29)).

2 Sélectionnez la zone source de la copie à l'aide des touches [<>], [<>], [<>] et [>], puis appuyez sur [tit] (Contrôle).

L'écran « Sélect destinat. copie » s'affiche.

3 Sélectionnez la zone de destination de copie à l'aide des touches [<>], [<>], [<>] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Pour la destination de copie sélectionnée, « ● » s'affiche à gauche du nom de zone.

Si vous appuyez sur [●] (Confirmer) dans la zone dans laquelle

« ● » est affiché, la sélection est annulée.

- S'il n'y a qu'une zone pour laquelle un climatiseur est enregistré, vous ne pouvez pas effectuer l'opération de copie.
- Seulement les zones pour lesquelles aucun climatiseur n'est enregistré ne s'affichent pas.
- La zone source de copie ne s'affiche pas.
- Plusieurs destinations de copie peuvent être sélectionnées.

4 Après avoir sélectionné la destination de la copie, appuyez sur [tit] (Contrôle).

« Copie terminée » s'affiche et l'écran « Sélectionner zone » s'affiche à nouveau.

◆ Copie du Programme éco. énergie sur un autre jour de la semaine

Prog. hebdomadaire		tit Copie
Sam	< Dim	> Lun
1 08:00	50%	
2 10:00	Maximum	
3 12:00	0%	
4 22:00	Désactiver	

Sélect destinat. copie	
Lun	Mar Mer Jeu Ven Sam
• Activer/Annuler	

1 Affichez l'écran « Prog. hebdomadaire » (étapes 1 à 3 de « Modification des détails des paramètres du programme économie énergie » (P.29)).

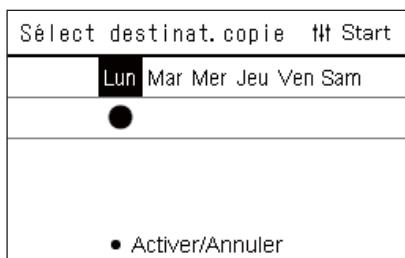
2 Sélectionnez le jour source de la copie à l'aide des touches [<>] et [>], puis appuyez sur [tit] (Contrôle).

L'écran « Sélect destinat. copie » s'affiche.

3 Sélectionnez le jour de destination de la copie à l'aide des touches [<>] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Pour le jour de destination de la copie sélectionnée, « ● » s'affiche en dessous.

- Le jour source de copie ne s'affiche pas.
- Plusieurs destinations de copie peuvent être sélectionnées.



4 Après avoir sélectionné la destination de la copie, appuyez sur [†††] (Contrôle).

« Copie terminée » s'affiche et l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau.

Suppression du Programme éco. énergie

Prog. hebdomadaire		†† Supp.
Sam	< Dim >	Lun
1 08:00	50%	
2 10:00	Maximum	
3 12:00	0%	
4 22:00	Désactiver	

1 Affichez l'écran « Prog. hebdomadaire » (étapes 1 à 3 de « Modification des détails des paramètres du programme économie énergie » (P.29)).

2 Utilisez [<] et [>] pour placer le curseur sur la programmation que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [†††] (Contrôle).

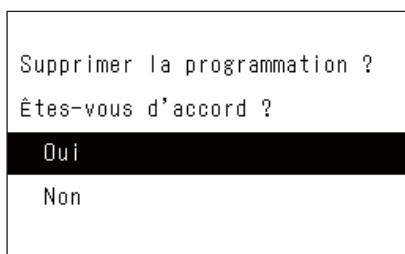
L'écran de confirmation « Supprimer le programme » s'affiche.

- Vous ne pouvez pas supprimer un programme si aucun programme n'est défini.

3 Sélectionnez « Oui » à l'aide des touches [^] et [v] puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le programme sélectionné est supprimé et l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau.

Si vous sélectionnez « Non », l'écran « Prog. hebdomadaire » s'affiche à nouveau sans supprimer le programme.



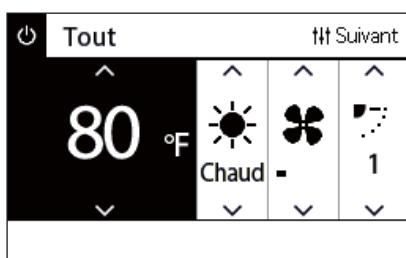
Prog. hebdomadaire		†† Supp.
Sam	< Dim >	Lun
1 10:00	Maximum	
2 12:00	0%	
3 22:00	Désactiver	
4 --:--	Désactiver	

5 Fonctions diverses

Réglage des détails de l'opération

Vous pouvez vérifier les réglages actuels du climatiseur ou d'autres équipements et régler les détails de la méthode de fonctionnement.

◆ Affichage de l'écran « Menu »



1 Afficher l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité (P.13).

2 Appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

3 Sélectionnez un élément à l'aide des touches [↑] et [↓], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Pour les vérifications et les réglages des éléments individuels, voir ci-dessous.

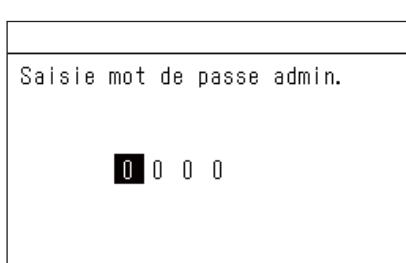
Les éléments affichés varient en fonction de la plage de contrôle.

◆ Éléments de menu

Éléments de réglages	Description	Page à voir
Réinitialiser icône filtre *	Utilisé pour annuler le signe filtre.	P.33
Mode économie d'énergie	Utilisé pour le fonctionnement en mode d'économie d'énergie qui limite la puissance de sortie du climatiseur. N'est pas affiché sur l'écran de « Menu » de l'Unité.	P.34
Verrouillage touches	Utilisé pour restreindre le fonctionnement de la télécommande locale.	P.35
Réglage volets dans groupe *	S'utilise pour désactiver le réglage Volet dans Groupe.	P.36
Régler plage temp. limite	Utilisé pour définir la plage de réglage de la température.	P.37
Retour réglage initial	Utilisé pour ramener le réglage de température à la valeur précédente après la période de temps spécifiée.	P.37
Informations sur l'unité	Affiche les noms des modèles et les numéros de série.	P.38

* Vous devez entrer un mot de passe. Pour plus d'informations sur la saisie d'un mot de passe, voir « ◆ Saisir le mot de passe administrateur ».

◆ Saisir le mot de passe administrateur



1 Dans l'écran « Saisie mot de passe admin. », sélectionnez l'emplacement de saisie du mot de passe à l'aide des touches [←] et [→], et changez le numéro en appuyant sur [↑] et [↓].

2 Après avoir saisi le mot de passe administrateur, appuyer sur [●] (Confirmer).

Fonctionnement après le nettoyage du filtre (Réinitialiser icône filtre)

Selon la plage de la zone à annuler, affichez et utilisez l'écran « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité.

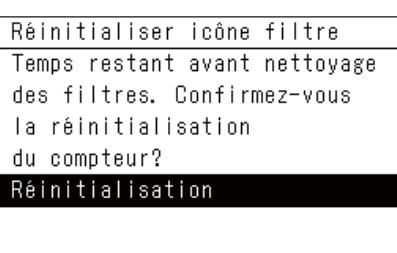
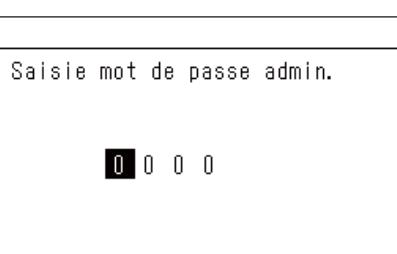
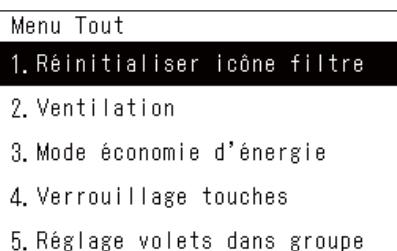
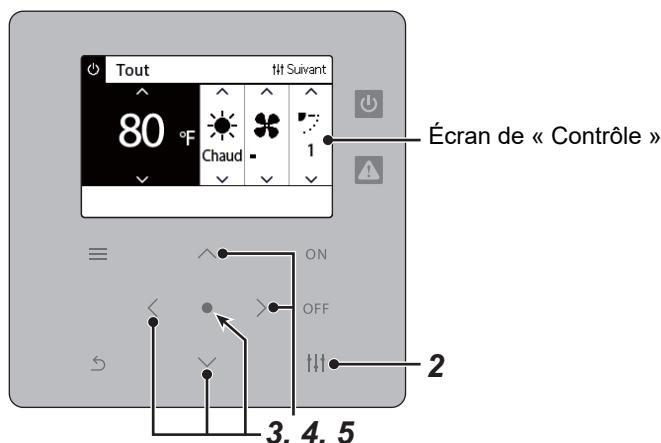
Après avoir nettoyé le filtre, effectuez une réinitialisation du signe filtre et annulez le signe filtre affiché à l'écran.

Si vous réinitialisez l'heure, le temps restant pour nettoyer le filtre est réinitialisé.

Si vous réinitialisez l'heure lorsque le signe filtre n'est pas affiché, le temps restant pour nettoyer le filtre est réinitialisé.

•CARACTÉRISTIQUES REQUISÉS

Après avoir nettoyé le filtre, assurez-vous d'effectuer une Réinitialisation du signe filtre.



1 Afficher l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité. (P.13)

2 Appuyez sur [↑↓] (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

3 Utilisez [↑] [↓] pour sélectionner « Réinitialiser icône filtre », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Saisie mot de passe admin. » s'affiche.

4 Saisissez le mot de passe à 4 chiffres puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Appuyez sur [<] [>] pour sélectionner le chiffre et [↑] [↓] pour sélectionner le nombre.

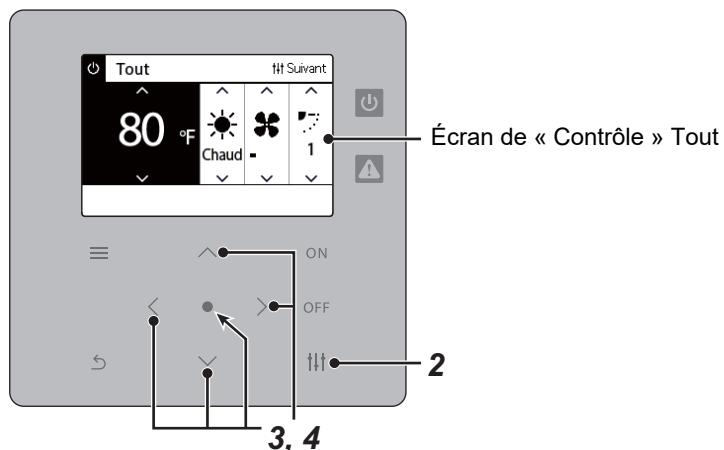
L'écran « Réinitialiser icône filtre » s'affiche.

5 Appuyez sur [●] (Confirmer).

« Réinitialisation terminée » s'affiche. Appuyez sur [↶] (Retour) pour revenir à l'écran « Menu ».

Limitez la puissance du climatiseur (Mode économie d'énergie)

Le fonctionnement en mode d'économie d'énergie qui limite la puissance de sortie du climatiseur est possible. En fonction de la portée de la zone à régler, affichez l'écran de « Contrôle » de Tout ou de la Zone et effectuez l'opération.



Menu Tout
1. Réinitialiser icône filtre
2. Ventilation
3. Mode économie d'énergie
4. Verrouillage touches
5. Réglage volets dans groupe

Mode économie d'énergie
● Désactiver
Maximum
50%
0%

- 1** Affichez l'écran « Contrôle » de Tout ou de Zone. (P.13)
- 2** Appuyez sur [↑↓] (Contrôle).
L'écran « Menu » s'affiche.
- 3** Appuyez sur [↑] [↓] pour sélectionner « Mode économie d'énergie », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Mode économie d'énergie » s'affiche.
- 4** Sélectionner le taux de sauvegarde à l'aide des touches [↑] et [↓], puis appuyer sur [●] (Confirmer).
Le taux d'économie sélectionné est réglé. Si vous appuyez sur [↶] (Retour), l'écran « Menu » s'affiche à nouveau.

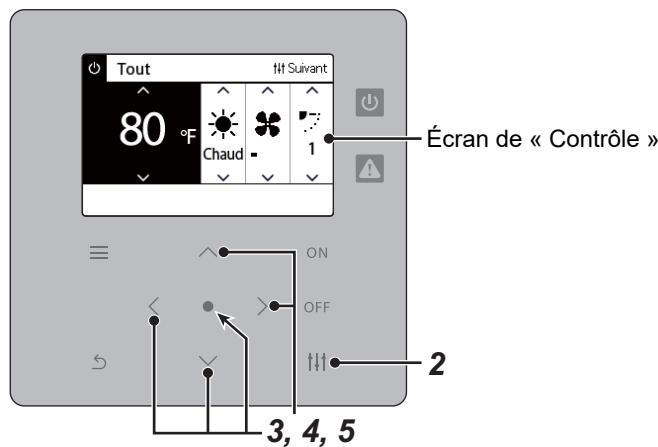
Éléments de réglages	Description
Désactiver	Le Mode économie d'énergie n'est pas exécuté.
Maximum	Fonctionnement avec le taux d'économie le plus élevé. Cela fonctionne au taux d'économie réglé par la télécommande.
50%	Fonctionnement avec taux d'économie de 50 %.
0%	Fonctionnement à thermo-off (circulat.).

• NOTE

Étant donné que la puissance de sortie des climatiseurs est limitée en mode d'économie d'énergie, ils peuvent ne pas refroidir (chauffer) fortement.

Verrouiller le fonctionnement de la télécommande locale (Verrouillage touches)

Vous pouvez restreindre le fonctionnement des boutons de la télécommande connectée à chaque climatiseur. En fonction de la portée de la zone à régler, affichez l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone, ou Unité et effectuez l'opération.



Menu Tout
1. Réinitialiser icône filtre
2. Ventilation
3. Mode économie d'énergie
4. Verrouillage touches
5. Réglage volets dans groupe

Verrouillage touches
● Déverrouiller
Verr. 1:ON-OFF
Verr. 2:ON-OFF, Mode, Temp
Verr. 3:Mode, Temp
Verr. 4:Mode

- 1** Afficher l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité. (P.13)
- 2** Appuyez sur [↑↓] (Contrôle).
L'écran « Menu » s'affiche.
- 3** Appuyez sur [↑] [↓] pour sélectionner « Verrouillage touches », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Verrouillage touches » s'affiche.
- 4** Appuyez sur [↑] [↓] pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler, puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'élément sélectionné est réglé. Appuyez sur [←] (Retour) pour revenir à l'écran « Menu ».

Icône	Éléments de réglages	Fonction interdite pour la télécommande		
		ON/OFF	Mode de fonctionnement	Régler la température
Aucun	Déverrouiller	-	-	-
	Verr.1	<input type="radio"/>	-	-
	Verr.2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Verr.3	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Verr.4	-	<input type="radio"/>	-
	Verrouillage : Autre	Affiché pour un état de verrouillage autre que ceux ci-dessus.		

• NOTE

- s'affiche lorsque l'état de verrouillage est mixte dans tous les climatiseurs ou dans plusieurs climatiseurs dans une zone ou lorsqu'un verrouillage autre que les quatre modèles ci-dessus est défini par le contrôleur central.
- Le nombre de climatiseurs pour lesquels « Verrouillage touches » est réglé pour « Verrouillage » sur l'écran « Tout » s'affiche.
- Si le mode de contrôle local est défini, vous ne pouvez pas régler « Verrouillage touches ».

Effectuez tous les réglages de volet dans le groupe en même temps (Réglage volets dans groupe)

1 Afficher l'écran de « Contrôle » de Tout, Zone ou Unité (P.13)

2 [↑↓] Appuyez sur (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

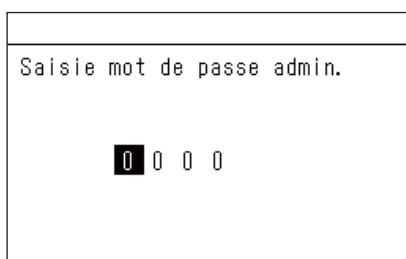
3 Sélectionnez « Réglage volets dans groupe » à l'aide des touches [↑] et [↓], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Saisie mot de passe admin. » s'affiche.

4 Entrer un mot de passe à 4 chiffres, puis appuyer sur [●] (Confirmer).

Sélectionnez la position des chiffres à l'aide des touches [<] et [>], puis sélectionnez un nombre à l'aide des touches [↑] et [↓].

L'écran « Réglage volets dans groupe » s'affiche.



5 Sélectionnez « ON » ou « OFF » à l'aide des touches [↑] et [↓], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Si vous appuyez sur [←] (Retour), l'écran « Menu » s'affiche à nouveau.

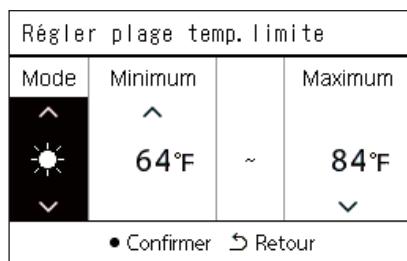
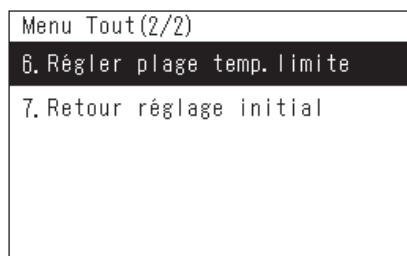
- Par défaut, « ON » est réglé.

• NOTE

Groupe (Contrôle de groupe) : Jusqu'à 16 unités intérieures peuvent être contrôlées par une seule télécommande locale. Réglez sur « OFF » si vous ne voulez pas que le volet de l'unité suivieuse soit relié.

Définissez la plage pour changer les réglages de température (Régler plage temp. limite)

La plage de réglage de la température peut être définie pour chaque mode de fonctionnement.



1 Affichez l'écran de contrôle de tout, zone ou unité. (P.13)

2 Appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

3 Appuyez sur [↑] [↓] pour sélectionner « Régler plage temp. limite » puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Régler plage temp. limite » s'affiche.

4 Déplacez le curseur à l'aide des touches [<] et [>] et utilisez [↑] et [↓] pour sélectionner le mode de fonctionnement et la plage de réglage de température, puis appuyez sur [●] (Confirmer).

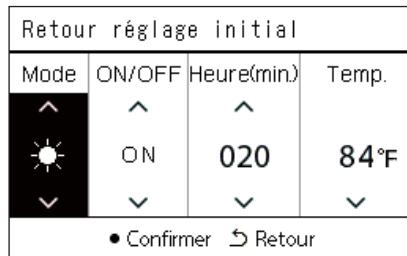
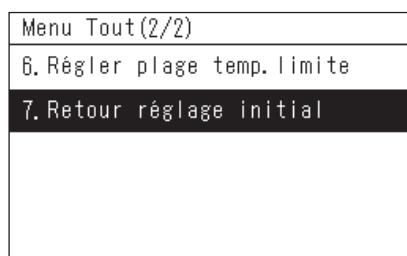
La plage de réglage de température sélectionnée est définie. Appuyez sur [↓] (Retour) pour revenir à l'écran « Menu ».

• NOTE

- Le mode de fonctionnement disponible et la température de réglage varient en fonction de l'unité intérieure.
- Les réglages ne peuvent pas être configurés en fonction du modèle connecté.
- Si le réglage actuel de la température pour le climatiseur n'est pas dans la plage de réglage de température qui a été modifiée, il sera remplacé par une valeur dans la nouvelle plage de température.
- Après avoir réglé la plage de température, l'application des valeurs définies peut prendre un certain temps.
- Si le réglage de la température diffère entre les unités intérieures, l'élément défini est affiché comme « -- ».

Ramener le réglage de température à la valeur précédente après la période de temps spécifiée (Retour réglage initial)

Si vous réglez, à l'aide de la télécommande, une température inférieure (en mode froid ou déshum.) ou supérieure (en mode chaud) à la température de retour préréglée, cette valeur de température revient automatiquement à la valeur de température de retour préréglée après une période de temps définie.



1 Affichez l'écran de contrôle de tout, zone ou unité. (P.13)

2 Appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

3 Appuyez sur [↑] [↓] pour sélectionner « Retour réglage initial » puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Retour réglage initial » s'affiche.

4 Déplacez le curseur à l'aide de [<] et [>] et utilisez [↑] et [↓] pour sélectionner « Mode », « ON/OFF », « Heure(min.) » et « Temp. », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Appuyez sur [↓] (Retour) pour revenir à l'écran « Menu ».

- Vous pouvez définir une période de 10 à 120 minutes par incrément de 10 minutes.

• NOTE

- Les réglages ne peuvent pas être configurés en fonction du modèle connecté.
- Si le réglage de la température diffère entre les unités intérieures, l'élément défini est affiché comme « -- ».

Affiche les noms des modèles et les numéros de série. (Informations sur l'unité)

Menu Unité
1. Réinitialiser icône filtre
2. Ventilation
3. Verrouillage touches
4. Réglage volets dans groupe
5. Infos sur le unité

Infos sur le unité
Modèle
XXX-XXXXXX
Numéro de série
XXXXXXXXXXXXXX

1 Affichez l'écran « Contrôle » de l'unité. (P.13)

2 Appuyez sur [↑↑] (Contrôle).

L'écran « Menu » s'affiche.

3 Sélectionnez « Infos sur l'unité » à l'aide des touches [^] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Infos sur l'unité » s'affiche.

• NOTE

Ceci n'est affiché que dans le menu Unité.

6 Menu Administrateur

Renommer une zone (Paramètres nom zone)

Paramètres nom zone	
1 ZONE-1	6 ZONE-6
2 ZONE-2	7 ZONE-7
3 ZONE-3	8 ZONE-8
4 ZONE-4	9 ZONE-9
5 ZONE-5	10 ZONE-10

- 1 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Paramètres nom zone », puis appuyez sur [●] (Confirmer).**

L'écran « Saisie mot de passe admin. » s'affiche.

- 2 Entrez un mot de passe à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyer sur [●] (Confirmer).**

L'écran « Paramètres nom zone » s'affiche.

- 3 Sélectionnez la zone à modifier à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).**

L'écran « Saisie de caractères » s'affiche.

- Supprimez le nom par défaut affiché en haut de l'écran avant de saisir des caractères.

- 4 Sélectionnez les caractères à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).**

Les caractères sélectionnés s'affichent en haut de l'écran.

- Vous pouvez saisir jusqu'à 9 caractères.

ZONE-1	
ABCDE abcde 12345	Supp.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST pqrst .# 0	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Corriger	

- 5 Répétez l'étape 4, sélectionnez « Corriger », puis appuyez sur [●] (Confirmer).**

Le nom de zone est remplacé par celui que vous avez défini et l'écran « Paramètres nom zone » s'affiche à nouveau.

- Si vous appuyez sur [D] (Retour) sans appuyer sur « Corriger », le réglage est annulé et l'écran revient à l'état dans lequel il se trouvait avant la modification.

Suppression d'un caractère

Sélectionnez sur « Supp. », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le dernier caractère est effacé.

ZONE-	
ABCDE abcde 12345	Supp.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST pqrst .# 0	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Corriger	

Modification de l'affichage d'écran (Paramètres affichage écran)

Paramètres affichage écran	
1. Langue	
2. Contraste écran	
3. Rétroéclairage	

- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Paramètres affichage écran », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Paramètres affichage écran » s'affiche.

- 2** Sélectionnez un élément à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran correspondant à l'élément sélectionné s'affiche.

Langue

Langue (1/3)	
English	English
Chinese	简体中文
● French	Français
Spanish	Español
Italian	Italiano

- 1** Sélectionnez « Langue » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Langue » s'affiche.

- « ● » indique l'élément actuellement configuré.

- 2** Sélectionnez la langue à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

La langue sélectionnée est réglée.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Paramètres affichage écran » s'affiche à nouveau.

Contraste écran

Contraste écran	
-	+
▲	
● Confirmer	◀ Retour

- 1** Sélectionnez « Contraste écran » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Contraste écran » s'affiche.

- 2** Déplacez ▲ à l'aide des touches [◀] et [▶], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le contraste ajusté est configuré.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Paramètres affichage écran » s'affiche à nouveau.

Rétroéclairage

Rétroéclairage	
● ON 15 seconde(s)	
ON 30 seconde(s)	
OFF	

- 1** Sélectionnez « Rétroéclairage » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'écran « Rétroéclairage » s'affiche.

- « ● » indique l'élément actuellement configuré.

- 2** Sélectionnez la durée du rétroéclairage restante à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).

L'élément sélectionné est réglé.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Paramètres affichage écran » s'affiche à nouveau.

Modification du fonctionnement d'une touche (Paramètres bouton)

Paramètres bouton
1. Param. son bouton
2. Param. appui long bouton
3. Réglage sensibilité

- 1 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Paramètres bouton », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Paramètres bouton » s'affiche.
- 2 Sélectionnez un élément à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran correspondant à l'élément sélectionné s'affiche.

Paramètres du son du bouton

Param. son bouton
● ON
OFF

- 1 Sélectionnez « Param. son bouton » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Param. son bouton » s'affiche.
 - « ● » indique l'élément actuellement configuré.
- 2 Sélectionnez « ON » (son) ou « OFF » (pas de son) à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'élément sélectionné est réglé.
 - Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Paramètres bouton » s'affiche à nouveau.

Param. appui long bouton

Param. appui long bouton
1. Appui long bout. ON <OFF>
2. Appui long bout. OFF <OFF>
3. Appui long ● <OFF>

- 1 Sélectionnez « Param. appui long bouton » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Param. appui long bouton » apparaît.
 - Le réglage actuel s'affiche dans <>.
- 2 Sélectionnez « Appui long bout. ON » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Appui long bout. ON » apparaît.
 - Vous pouvez également régler « Appui long bout. OFF » et « Appui long ● » en utilisant la même procédure.

Appui long bout. ON
1. Param. appui long <OFF>
2. Durée appui long

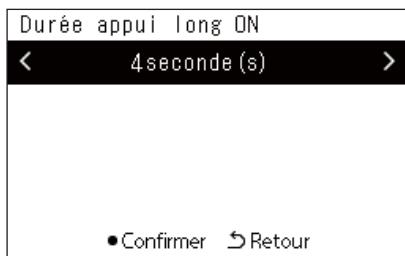
- 3 Sélectionnez « Param. appui long » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Paramètre ON/OFF » s'affiche.

Appui long bout. ON
ON
● OFF

- 4 Sélectionnez « ON » ou « OFF » à l'aide des touches [▲] et [▼], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'élément sélectionné est réglé.
 - Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Appui long bout. ON » s'affiche à nouveau.

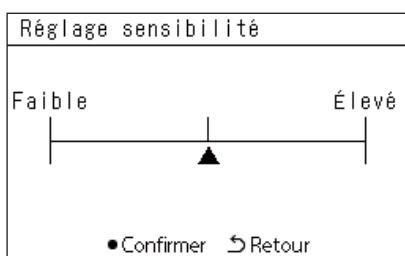
◆ Lorsque « ON » est réglé pour Param. appui long bouton

Si vous réglez sur « ON », réglez également la durée de pression longue.



- 1 Affichez l'écran « Appui long bout. ON » (Étapes 1 et 2 de « Param. appui long bouton » (P.41)).
- 2 Sélectionnez « Durée appui long » à l'aide des touches [\wedge] et [\vee], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Durée appui long ON » apparaît.
- 3 Sélectionnez le nombre de secondes (1 à 5 secondes) à l'aide des touches [<] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
Le nombre de secondes sélectionné est défini comme Durée appui long ON.
 - Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Appui long bout. ON » s'affiche à nouveau.

Réglage sensibilité



- 1 Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Paramètres bouton », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Paramètres bouton » s'affiche.
- 2 Sélectionnez « Réglage sensibilité » à l'aide des touches [\wedge] et [\vee], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Réglage sensibilité » s'affiche.
- 3 Déplacez \blacktriangle à l'aide des touches [<] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).
La sensibilité ajustée est configurée.
 - Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Paramètres bouton » s'affiche à nouveau.

Vérification de l'Historique vérific./notif. (Historique vérific./notif.)

Historique vérific./notif.
1. Historique des vérification
2. Historique des notif.
3. Coordonnées

- 1 **Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Historique vérific./notif. », puis appuyez sur [●] (Confirmer).**
L'écran « Saisie mot de passe admin. » s'affiche.
- 2 **Entrez un mot de passe à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyez sur [●] (Confirmer).**
L'écran « Historique vérific./notif. » s'affiche.
- 3 **Sélectionnez un élément à l'aide des touches [^] et [v], puis appuyez sur [●] (Confirmer).**
L'écran correspondant à l'élément sélectionné s'affiche.

Historique des vérifications

Historique des vérification				
No.	MM/JJ/AA	temps	Adresse	Code
1	02/25/20	07:30	002-001	C06
2	02/25/20	07:29	002-002	C06
3	02/25/20	07:29	128-003	C06
4	02/22/20	12:10	029-003	E04
5	02/20/20	12:00	029-003	E04
6	02/19/20	22:20	029-004	P20

L'Historique des vérifications des 300 derniers Codes de contrôle s'affiche.

- Changez la page en utilisant [^] et [v].
- Si vous appuyez sur [←] (Retour), l'écran « Historique vérific./notif. » s'affiche à nouveau.
- Le code Vérification pour la vérification en cours clignote.

Historique des notifications

Historique des notif.				
No.	MM/JJ/AA	temps	Adresse	Code
1	02/25/21	07:30	003-002	200
2	02/25/21	07:29	128-003	001
3	02/25/21	07:29	003-003	363
4	02/22/21	12:10	029-003	300
5	02/20/21	12:00	029-003	300
6	02/19/21	22:20	029-004	350

L'Historique des notifications des 300 derniers codes de notification s'affiche.

- Changez la page en utilisant [^] et [v].
- Si vous appuyez sur [←] (Retour), l'écran « Historique vérific./notif. » s'affiche à nouveau.
- Le code de Notification pour la notification en cours clignote.

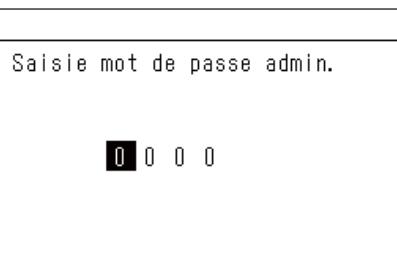
Coordonnées

Coordonnées
TÉL
0 1 2 – 3 4 5 – 6 7 8 9

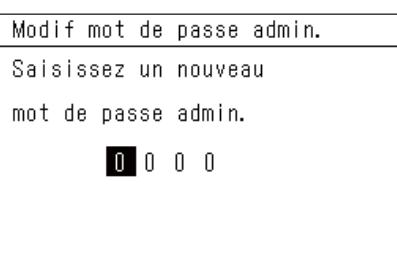
Les Coordonnées s'affichent.

- Si vous appuyez sur [←] (Retour), l'écran « Historique vérific./notif. » s'affiche à nouveau.
- Pour plus d'informations sur l'enregistrement des Coordonnées, reportez-vous au manuel d'installation.

Modification du mot de passe administrateur (Param. mot de passe admin.)



- 1** Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Param. mot de passe admin. », puis appuyez sur [●] (Confirmer).
L'écran « Saisie mot de passe admin. » s'affiche.



- 2** Entrez un mot de passe à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyer sur [●] (Confirmer).
L'écran « Modif mot de passe admin. » s'affiche.
- 3** Saisissez un nouveau mot de passe à l'aide des touches [<], [^], [v] et [>], puis appuyer sur [●] (Confirmer).
Le nouveau mot de passe est défini et l'écran « Menu Paramètres » s'affiche à nouveau.
- Le mot de passe administrateur par défaut est « 0000 ».

Vérification des informations du dispositif (Informations)

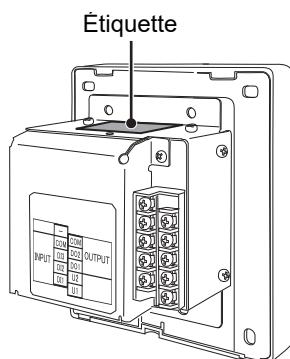
Vous pouvez vérifier le modèle et la version logicielle de cet appareil.

Informations
Modèle
TCB-SC640U-*
Version logicielle
XXXX. XXX
X. X. XX-XX

Dans l'écran « Menu Paramètres », sélectionnez « Informations », puis appuyez sur [●] (Confirmer).

Le modèle et la version logicielle s'affichent.

- Si vous appuyez sur [◀] (Retour), l'écran « Menu Paramètres » s'affiche à nouveau.



« * » dans le nom du modèle représente le nom de série du produit.

Voir le tableau ci-dessous.

Pour le modèle, voir l'étiquette.

Destination	Modèle
Amérique du Nord	TCB-SC640U-UL

7 Résolution des problèmes

Les cas suivants ne sont pas des défaillances de l'unité.

Problème	Cause
Lorsqu'un climatiseur est à l'arrêt, son état de fonctionnement s'affiche sur l'écran LCD de la Central remote controller.	Si vous arrêtez le climatiseur à l'aide de la télécommande locale, cela peut prendre du temps avant que l'opération ne se reflète sur la Central remote controller.
L'affichage ne change pas même si vous utilisez la Central remote controller.	Lorsque la Central remote controller est réglée sur le mode de contrôle local, vous ne pouvez pas l'utiliser si le verrouillage de touches est activé à partir d'un autre dispositif de commande centralisée.
Il n'est pas réglé même lors de l'utilisation de la Central remote controller.	Même si vous pouvez configurer les paramètres sur l'écran de contrôle de Tout ou Zone, la télécommande ne fonctionne pas lorsque le climatiseur n'a pas la fonction correspondante.
La programmation est définie, mais le dispositif ne fonctionne pas.	L'horloge ne clignote pas (non réglée) ? Réglez l'horloge. L'horloge est initialisée s'il n'y a pas d'alimentation pendant une longue période.
Un bouton est enfoncé, mais il n'y a pas de réaction.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous appuyez sur n'importe quelle touche et que le rétroéclairage est éteint, le rétroéclairage s'allume. Appuyez à nouveau sur la touche que vous souhaitez utiliser. L'opération est invalidée pour la touche. (Le signal sonore ne retentit pas.)

Veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel à un service de réparation.

Problème	Cause	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas même si la touche ON/OFF de Central remote controller est enfoncée.	Est-ce que l'unité n'a pas été mise en marche ou réglée ?	Si l'écran LCD de la Central remote controller ne s'affiche pas, appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF après la mise sous tension de la télécommande.
Le témoin de la Central remote controller s'allume.	Est-ce que le dispositif de protection du climatiseur ne fonctionne pas ?	Veuillez consulter le manuel d'utilisation du climatiseur et vérifier son fonctionnement.
L'écran LCD de la Central remote controller affiche  (anomalie) et le Code de vérification S01.	Est-ce qu'une coupure de courant n'affecte pas le climatiseur ?	Les informations affichées disparaissent quelques minutes après le rétablissement de l'alimentation du climatiseur.

Si vous avez vérifié ce qui précède et que l'anomalie subsiste, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité en précisant le numéro de pièce et le problème.

Vous ne devez en aucun cas tenter vous-même la réparation. Cela est dangereux.

Si l'écran LCD de la Central remote controller indique  (anomalie) et un code de vérification, informez aussi le revendeur des informations affichées.

8 Annexe

Spécifications

Alimentation électrique	CA 120 V 60 Hz
Courant consommé	0,1 A
Plages de températures et d'humidité de fonctionnement	32~104°F (0~40°C) 10~90% (sans condensation)
Dimensions	H: 4,72" (120 mm) × W: 4,72" (120 mm) × D: 0,78" (20 mm) + 1,99" (+50,6 mm)
Poids	1,21 lb (550 g)
Nombre d'unités connectées	Max. 64 groupes (64 unités)
Afficheur à cristaux liquides	Cristaux liquides à pleins points avec rétroéclairage
Sortie externe	2 points (Exécution, Alarme)
Entrée externe	3 points (ON, OFF, Arrêt d'urgence, Fonctionnement nuit, Verrouillage, Thermo OFF, Limitat. de puissance)

Liste des fonctions

Fonctions principales		Fonctions principales		
Contrôle	ON/OFF	Programme d'exploitation	Réglage de la cible : Zone	
	Mode de fonctionnement		Réglage de l'unité : Jour de semaine	
	Régler la température		Plage de réglage : 6 semaines	
	Vitesse vent.		Jour spécial : 2 options	
	Volet		Réglage de l'heure : 00:00 à 23:59	
	Verrouillage touches		Réglage du contenu	ON/OFF
	Ventilation ON/OFF			Régler la température
	Mode Ventilation			Mode de fonctionnement
	Vitesse de ventilation			Verrouillage touches
	Mode économie d'énergie	Nombre maximum de programmations par jour : 8		
	Réinitialiser icône filtre			
Moniteur	ON/OFF	Programme d'économie d'énergie	Réglage de la cible : Zone	
	Mode de fonctionnement		Réglage de l'unité : Jour de semaine	
	Régler la température		Plage de réglage : 1 semaines	
	Vitesse vent.		Réglage de l'heure : 00:00 à 23:59	
	Volet		Réglage du contenu	Taux d'économie
	Verrouillage touches			Nombre maximum de programmations par jour : 8
	Ventilation ON/OFF			
	Mode Ventilation			
	Vitesse de ventilation			
	Mode économie d'énergie			
	Signe filtre			
	Code de vérification			
	Code de notification			
Entrée externe		Fonctions	Nombre de points : 3	
			ON	
			OFF	
			Arrêt d'urgence	
			Fonctionnement nuit	
			Verrouillage	
			Thermo OFF	
			Limitat. de puissance	
		Fonctions	Nombre de points : 2	
			Exécuter	
			Alarme	

Notes du client

Nom du modèle	TCB-SC640U-UL		
Date d'installation	Mois	Jour	Année
Nom du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité	Numéro de téléphone		

Remplissez ces informations au moment de l'achat pour pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de demande de réparation, etc.

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB5229052-3